

MOSAÏQUE

le journal de la ville de Colombes | décembre-janvier 2011 | www.colombes.fr | n°23



LA MARINE p. 25 BIENTÔT L'ÉCO-QUARTIER

p. 12 Rue Saint-Denis Concertation pour la piétonisation ■ p. 20 Noël Toutes les animations à Colombes ■ p. 36 Reportage L'Avant-Seine entre cour et jardin

ARC EXPRESS, GRAND HUIT...

Il faut une station à Colombes



Chers concitoyens,

Un grand débat a lieu aujourd'hui autour des transports régionaux. Plusieurs projets de rocade métropolitaine, dont l'ouverture pourrait avoir lieu d'ici aux années 2020, sont en concurrence. L'un d'entre eux est porté par la région (Arc Express), l'autre soutenu par l'État à travers la société du Grand Paris (le Grand Huit). Un projet alternatif est également proposé par un groupement d'architectes et d'urbanistes.

Aujourd'hui, plutôt que l'affrontement direct, chacun concède, et c'est heureux, qu'il faille plutôt aller vers un consensus et une convergence des tracés. Il aurait été stérile d'opposer un projet de gauche, porté par la Région, et un autre de droite, porté par l'État. La plupart des élus locaux d'ailleurs ne s'y trompent pas et regardent ces projets à l'aune de l'intérêt de leur territoire plutôt qu'à celle d'intérêts partisans.

Pour sa part, Arc Express prévoit une bonne desserte de Colombes – en particulier dans son tracé dit « éloigné » –, alors que le Grand Huit n'en prévoit, pour l'instant, aucune. Dans ces conditions, il est difficile pour nous, Colombiens, à ce stade, de ne pas privilégier le premier.

Nous savons déjà que le tramway T1 reliera d'ici quelques années Asnières à Nanterre en passant par Colombes. Avec le tracé « éloigné » de la rocade, l'ensemble nous permettrait, à la fois :

- d'irriguer le centre-ville et sa gare depuis les quartiers sud et nord de la ville ;
 - de relier la zone d'activité Kléber et le stade Yves-du-Manoir - dont la mutation est l'un des grands enjeux pour les années à venir -, au reste de la Région ;
 - d'avoir des liaisons directes vers la Défense (avec la rocade), vers le centre administratif de Nanterre (avec le T1) et vers les zones d'activités de Gennevilliers et de La Plaine Saint-Denis.
- On le voit, le développement économique de Colombes passe aussi par un meilleur maillage de notre territoire. Il donnerait à nos zones d'activités du nord de la ville un atout supplémentaire qui nous assurerait la venue de nouvelles entreprises (comme la promesse de l'arrivée prochaine du tramway T2 a permis l'arrivée de nouvelles entreprises boulevard Charles-de-Gaulle). L'accès facilité aux grands bassins d'emploi que sont La Défense et Plaine Saint-Denis est aussi primordial. Il faciliterait grandement la vie quotidienne de nombreux Colombiens.

Nous aurons le loisir de débattre, ensemble, de l'intérêt potentiel de ces tracés pour Colombes lors d'une réunion organisée par la Commission nationale du débat public « Arc Express », le jeudi 6 janvier à 20 heures, au Tapis Rouge.

Philippe SARRE
Maire de Colombes

Marché
de Noël

du 17 au 19 décembre
Centre-Ville

Grande
Ferme

du 17 au 28 décembre
Centre-Ville

Jeux
Gonflables

du 20 au 31 décembre
dans les quartiers

Deux
Petits trains

du 17 au 19 décembre
dans toute la ville

**NOËL à
COLOMBES**

Courrier des lecteurs

Chat noir,
chat blanc

HUMEUR DE CHAT

Quelque chose à dire ? À propos du journal municipal ? Du site web de la ville ? Ou plus généralement sur l'actualité de la ville ? Nous publierons chaque mois dans nos colonnes un extrait de vos réactions.

AUX ARBRES, CITOYENS !

Vous ne précisez pas dans les colonnes de votre journal que vous faites couper de nombreux arbres, alors qu'ils nous sont pourtant si nécessaires. Ces arbres cachaient les barres de béton. De plus, ils retiennent l'eau. Vous semblez oublier que notre jolie ville a subi des inondations, et que malgré les travaux, cela peut tout à fait se reproduire. De plus les personnes âgées adorent se promener l'été avec leur chien : elles prennent ces avenues parce qu'il y a de l'ombre. Ne coupez pas non plus ceux de la rue de l'Europe ni rue Paul Bert, il y a assez de béton comme ça !

Catherine Lagarde.

La municipalité s'est engagée, à travers l'Agenda 21, à favoriser la place de l'arbre en ville, grâce à l'adoption d'une charte et à une politique de réarborisation. L'état phytosanitaire de certains arbres oblige cependant parfois à procéder à des abattages de façon à éviter les

chutes et ainsi prévenir un danger potentiel pour les citoyens. Ces derniers sont cantonnés à ce cadre strict et les arbres sont systématiquement remplacés par le service des Espaces verts. La commune respecte enfin, au quotidien, le périmètre du Plan de prévention des risques d'inondation (PPRI) délimité par la Préfecture.

**Catherine Bernard,
adjointe au maire déléguée à
l'Environnement et à la Maîtrise
des énergies.**

QUID DU VÉLIB' ?

Je ne l'ai pas vu mentionné dans le Plan de Déplacement de Colombes : à quand le Vélib' à Colombes ? Ce système, en plus de faciliter la circulation, permettrait d'améliorer nettement le cadre de vie des habitants.

Joffre.

Le Conseil d'État a validé le 11 juillet 2008 la légalité de l'avenant permettant d'étendre le Vélib' aux communes limitrophes de Paris. Cette extension concerne seulement les communes situées dans une bande de 1,5 km autour de Paris. Colombes, plus éloignée, n'a pas été consultée. Cependant, l'objectif de l'équipe municipale est de développer les modes de transport alternatifs à la voiture individuelle. Ainsi, l'action n° 1 de l'Agenda 21 prévoit l'ouverture d'un service de location de vélos.

Alexis Bachelay, adjoint au maire délégué au Développement durable, aux Transports et au Stationnement.

ÉCRIVEZ-NOUS !

Par mail à l'adresse suivante :

mosaïque@mairie-colombes.fr

Ou par courrier :

Mosaïque – Courrier des lecteurs

Hôtel de ville – Place de la République

92701 Colombes Cedex

Conditions de parution :

Tous les courriers sont lus avant parution. Les responsables de l'édition du magazine municipal sont seuls juges du caractère publiable des textes proposés en courrier des lecteurs. Nous rappelons à nos lecteurs quelques règles essentielles de l'édition : bas les masques. Nous n'acceptons pas les textes anonymes. Soyez bref ! Nous recevons de nombreux courriers et ne pouvons insérer des ensembles de plusieurs pages.

Votre avis nous intéresse : Faites-nous part de vos commentaires et réactions concernant le journal municipal d'information sur le site Internet de la ville www.colombes.fr (rubrique contact).

WEB.TV : VOS RÉACTIONS



Retrouvez chaque mercredi la toute nouvelle web.tv sur le site de la ville www.colombes.fr et son journal 7 Jours à Colombes... et réagissez aux reportages dans Mosaïque.

Hier, un chaton tout blanc est entré dans la maison. Manifestement perdu, en piteux état et à la recherche d'un abri. Rapidement, l'intelligent animal s'est rendu compte qu'il était mieux là que dehors, où il régnait une température avoisinant les -3 °C. Le problème, c'est que nous avons déjà un chat – noir celui-là –, héros malgré lui de ces chroniques. Et que le matou n'a pas du tout apprécié cette arrivée au beau milieu de « son » territoire. On se serait cru dans un Tex Avery. Le petit chat blanc suivait le gros chat noir comme son ombre. « Pourquoi est-ce que je ne peux pas jouer avec cette énorme boule de poils noirs sur pattes ? », pouvait-on lire dans ses petits yeux brillants de malice. Complètement insensible au charme de la scène, l'autre crachait tout ce qu'il pouvait en se recroquevillant dans les recoins de la maison. Nous avons évité le pire. Il n'y a pas eu de bagarre... mais j'ai été déçu.

Comment un chat aussi philosophe que le mien, avec lequel nous devisons des grands sujets de ce monde avec la plus grande liberté d'esprit, peut-il tout à coup avoir des réflexes aussi affligeants ? La nécessaire et généreuse acceptation de l'autre, le rôle d'aîné protecteur, le froid régnant à l'extérieur... Aucun de mes arguments n'a pu le convaincre. Ne reculant devant rien, j'ai même été jusqu'à lui faire le coup de Noël et celui de la nécessaire reproduction des espèces ! Rien n'y a fait. « Mais enfin, c'est ma maison ! Et on ne le connaît pas, lui », me répétait-il en boucle. Franchement, j'avais l'impression qu'on m'avait changé mon chat.

Comme quoi, on a tous nos limites. Ce que l'on ne regrettera jamais assez. Il n'y a plus qu'à espérer qu'avec le temps, son intelligence, qui est grande, prenne le dessus sur sa mesquinerie qui ne l'est pas moins. Ou qu'il finisse par se faire attendrir. Je préférerais la première solution mais, lâchement et pour la paix de la maison, je me contenterais bien de la seconde... Sans rire, comme tout ce qui fait l'objet de ces chroniques est basé sur des faits réels, nous avons vraiment trouvé un petit chat blanc de 6 mois, non marqué, non « pucé ». Si quelqu'un est à sa recherche...

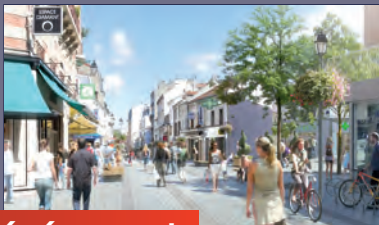
SOMMAIRE



Dossier

Le nouveau visage de la Marine

25 Projet novateur et attendu, l'éco-quartier de la Marine entrera en 2011 dans sa phase opérationnelle.



L'événement

Piétonisation de la rue Saint-Denis

12 En janvier débute la concertation avec les riverains et les commerçants.



Reportage

L'Avant-Seine entre cour et jardin

36 Dans les coulisses du théâtre de Colombes, lieu culturel incontournable.

La photo du mois

9 **Vestiges du temps.** Les travaux du vieux clocher ont permis de faire une découverte archéologique étonnante.

30 jours à Colombes

10 Les événements du mois de novembre, de l'opération « bulbes » à l'Élan Musical.

Actualités

14 **Agenda 21 scolaire.** Après Marcel Pagnol, l'école Ambroise Paré B se lance dans la création d'un Agenda 21.

15 **Intercommunalité :** le projet d'intercommunalité de la Boucle Nord est présenté à la population.

16 **Un quartier à découvrir.** La rénovation des Grèves va changer le visage de tout un quartier d'ici 2014.

17 **Le PDC face aux questions des habitants.** Trois réunions publiques se sont déroulées fin novembre.

Zoom

19 **Médiathèques « on line ».** Les bibliothèques entrent dans l'ère numérique en devenant médiathèques.

20 **Colombes aux couleurs de Noël.** Du 7 au 31 décembre, toutes les animations de Noël en centre-ville et dans les quartiers.

Bilan

22 **Coup de frein à la vitesse.** La ville multiplie les aménagements de voirie pour améliorer la sécurité routière.

Tribunes

30 **La parole aux différents groupes politiques** du conseil municipal.

Sortir à Colombes

32 **L'agenda culturel et de loisirs de la ville de Colombes.**

En direct du passé

38 **L'« air » Kléber.** L'usine de pneus Goodrich, devenue Kléber-Colombes, a marqué l'histoire économique de la ville.

Portrait

39 **Yann Sotter, la course en tête.** Champion de France moto, le Colombien est un passionné aussi talentueux que modeste.

Carnet

40 **L'état civil et le top des prénoms.**

Infos pratiques

43 **Numéros utiles.** Contactez vos élus, renseignez-vous sur les services de la ville.

MOSAÏQUE

L'éco-journal de Colombes
Impression sur papier recyclé.



Hôtel de Ville : 01 47 60 80 00
Direction de la communication : 01 47 60 80 06
Directeur de la publication : Philippe Sarre
Directeur de la rédaction : Claude Piriou
Rédacteur en chef : Antoine Chaplais
Journaliste : Nicolas Lemâle
Responsable du service photos : Laurent Kaczor
Mise en page : Morgan Noguellou
Ont collaboré à ce numéro : Myriam Midy, Fabrice Guillet, Sébastien Chambert, Françoise Mel, Nathalie Euvrie, Ljubisa Danilovic, Léo, Raphaël Rimoux, Corinne Sénecat et la direction du Patrimoine.
Régie publicitaire : CMP Espace multi-services 01 64 62 26 00
Impression : Desbouis-Gresil, partenaire certifié Imprim'Vert
Papier recyclé, traité sans chlore en provenance d'usine certifiée qui respecte les normes environnementales.
Tirage : 40 000 exemplaires – Dépôt légal à parution.

Vous pouvez retrouver le magazine en téléchargement sur le site Internet de la ville www.colombes.fr

MOSAÏQUE en CD audio, association « Donne-moi tes yeux » :
01 47 05 40 30 - donnemoitiesyeux@wanadoo.fr

En cas de non-distribution du journal, veuillez contacter Christophe au 01 47 60 80 68



VESTIGES DU TEMPS

Cela s'appelle tomber sur un (des) os ! En effet, alors que l'étude sur la mise en sécurité du vieux clocher se poursuit, les ouvriers chargés des sondages ont fait une découverte pour le moins étonnante, en déterrants au pied de l'édifice d'anciens ossements. Des vestiges de sépultures qui, selon les archéologues venus s'enquérir sur place de la trouvaille, pourraient être ceux d'ancêtres du Moyen-âge ou de la Renaissance.

En attendant le verdict des experts, d'autres interventions sont programmées : celle de la restauration de l'horloge du vieux clocher, dont le retour à son sommet est prévu au printemps, est en cours.



Théâtre Suédois. Le collectif Masque a accueilli du 27 octobre au 3 novembre un groupe de onze Suédoises : ateliers de théâtre masqué, rencontre avec le maire, cabaret masqué au Caf'Muz, ont notamment été au programme de cet échange culturel.



Parlez jeunesse ! Le projet de politique jeunesse (créations d'équipements, nouvelles animations) a été soumis à débat lors d'une rencontre en mairie avec les élus du CCJ. La concertation se poursuit avec les Élus dans les quartiers en janvier.



Le T2 en 2012. À l'invitation de Patrick Devedjian, président du Département, une délégation d'élus, dont faisaient partie Philippe Sarre, maire de Colombes et Michel Mercier, ancien ministre de l'Aménagement du territoire, a passé en revue les travaux d'aménagement du futur T2.

11-Novembre. La commémoration du 11-Novembre s'est déroulée en présence du maire, Philippe Sarre, d'une délégation d'élus et des anciens combattants. Ils ont procédé au traditionnel dépôt de gerbes.



octobre				novembre											
26	27	28	29	...	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12



Ça Bulbe. Après son succès en 2009, la ville a réitéré cette année son opération « bulbes » dans les différents quartiers de la ville. Auprès d'agents des Espaces verts, petits et grands ont pu s'initier au jardinage, plantant plus de 2500 bulbes entre le 26 et le 28 octobre.



Caligula. L'Avant-Seine a choisi d'accompagner en production le projet de Stéphane Olivé Bission : la (re)création de Caligula, avec Bruno Putzulu. C'est à une réinterprétation poétique et intuitive de la pièce de Camus qu'a assisté le public colombien.

L'art dans tous ses états.

Maurice Lobry, premier adjoint au maire et Dominique Frager, élu à la Culture, ont inauguré à l'Avant-Seine, la 8^e édition du Salon des Créateurs. La manifestation réunissait cette année une cinquantaine d'artistes.



Coup de Pouce. Le « Coup de Pouce » permettra cette année à plus de 200 élèves de CP, de bénéficier d'aides à la lecture et à l'écriture. Une convention a été signée en ce sens par la ville, l'Éducation Nationale, et l'association « Pour Favoriser l'Égalité des chances à l'École ».



Retrouvez tous les événements de la vie colombienne en vidéo dans notre magazine 7 jours à Colombes sur www.colombes.fr



Carmen... citoyenne. C'est un Opéra « Carmen » original qui a été joué à l'Avant-Seine. Né de la rencontre d'une cantatrice, Malika Bellaribi-Le Moal et de chanteurs amateurs, habitants des Fossés-Jean, ce spectacle dépasse la seule expérience de la scène. Une aventure artistique et humaine saluée par Dominique Frager, adjoint à la Culture, qui a remis à la diva la médaille de la ville.

Consécration. Après un mois de sélections, les finalistes (Doolay's & Devil B, Insane bananas et Manuchka) de l'Elan musical ont connu une première consécration en partageant l'affiche au Tapis Rouge avec le groupe Zenzile, précurseur du « dub » à la française.



À vos marques ! C'est un événement que crée le musée en présentant, en partenariat avec le club Colombes Expansion, l'exposition « Des noms qui marquent ». Inaugurée en novembre, cette collection réunit quelques pièces rares, témoins du passé industriel et économique de la ville.

13

14

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27



Bienvenue ! Le maire a reçu à l'hôtel de ville 49 Colombiens, pour leur remettre officiellement leur décret de naturalisation. La traditionnelle cérémonie s'est achevée avec la reprise en chœur de « La Marseillaise ».



1 200 ! C'est le nombre de nouvelles familles Colombiennes cette année. Des habitants à qui la ville a souhaité la bienvenue. Certes, ils n'étaient pas tous là, mais près de 150 personnes ont fait le déplacement, curieuses d'en apprendre un peu plus sur leur commune.



Moins de déchets ! Colombes a participé à la semaine européenne de réduction des déchets à travers la mise en valeur des produits éco-responsables dans les super-marchés, la collecte de déchets électriques et électroniques, ou encore la découverte du lombricompostage.

À l'heure des projets. Lors de leur première séance plénière, les 31 élus du conseil communal des jeunes ont présenté à la municipalité le résultat de leurs travaux. Parmi les projets évoqués : un concours d'arts plastiques inter-collèges, la réalisation d'un blog ou encore l'organisation d'une journée pour les plus démunis.



Piétonisation de St-Denis place à la concertation

Favorable à un aménagement piétonnier de la rue Saint-Denis, la ville invite les commerçants et riverains à débattre en janvier. De cette consultation dépendra l'avenir du projet.



Projection d'urbanisme présentant la future piétonisation de la rue Saint-Denis (photo non contractuelle).



En 1988 et en 1995, un aménagement semi-piétonnier a été réalisé sur cette voie.

Colombes doit-elle, comme de nombreuses villes, disposer d'une zone piétonne? La municipalité réfléchit à ce principe de nouveau partage de la voirie rue Saint-Denis. Comme le souligne Alexis Bachelay, adjoint au maire délégué au Développement durable, aux Transports et Stationnement: *«Beaucoup d'éléments plaident aujourd'hui en faveur de la piétonisation de cet axe»*. Cette mesure, si elle était appliquée, devrait permettre entre autres de réduire la place de la voiture en centre-ville et de supprimer le trafic de transit rue Saint-Denis. Une enquête commandée par la commune et réalisée au printemps dernier par le bureau d'étude Codra démontre, en effet, qu'aux heures de pointes, le matin entre 7h30 et 9h30 et le soir de 17h à 19h, plus de 80 % des véhicules qui empruntent la rue Saint-Denis ne s'y arrêtent pas. Côté stationnement, le diagnostic du futur plan de déplacement de Colombes laisse, quant à lui, apparaître que la majorité des véhicules qui aujourd'hui se garent en centre-ville le font sur la voirie, alors qu'il existe une réserve importante de capacité en parking souterrain. Le recours à la piétonisation pourrait contribuer à inverser cette tendance.

UN CENTRE-VILLE PLUS ATTRACTIF

Par ailleurs, la réalisation d'une continuité piétonne entre la gare du centre et le boulevard de Valmy devrait accroître l'attractivité des commerces du centre-ville.

Les piétons, selon de nombreuses études menées sur le sujet, sont de bons clients, très fidèles («captifs»), au contraire des automobilistes. Car si, par visite, l'automobiliste achète plus que les autres usagers, il dépense cependant moins si l'on considère ses achats par semaine.

Mais comme le précise Alexis Bachelay: *«Un tel projet ne peut se faire sans la consultation des principaux intéressés que sont les commerçants et les riverains»*. Ainsi, la faisabilité du projet, l'échéance de sa réalisation ou encore les différents types d'aménagements (accès à la rue, utilisation de bornes escamotables, modification des trottoirs et de la voirie...) seront soumis au débat. Une consultation publique qui débutera en janvier prochain à travers la programmation de deux premières réunions avec les commerçants (le 5) et les riverains du quartier (le 7). ■

L'ANCIEN CHEMIN DE SAINT-DENIS

Saint-Denis est l'une des plus anciennes rues de Colombes.

Dès 1488, elle est citée comme rue de La Barre ou Saint-Denis. Son nom n'a pas été donné en référence au saint, mais dans le sens «rue allant à Saint-Denis».



«Vers un véritable réseau maillé»

Alexis Bachelay, adjoint au maire délégué au Développement durable, aux transports et stationnement.

À l'échelle de la ville, quelles implications peut avoir un tel projet ?

La piétonisation de la rue Saint-Denis, si elle était décidée, est un élément important de notre projet de plan de déplacement et de stationnement qui a entre autres pour objectif de favoriser le partage de la voirie. Notre objectif est d'aboutir d'ici à dix ans à un véritable réseau maillé sur la ville. Et pour y arriver, nous nous sommes fixés comme objectif de créer d'ici à 2015 quatre nouvelles Zones 30 auxquelles s'ajouteront quatre zones de rencontres et, je l'espère, une aire piétonne rue Saint-Denis.

De quelle manière va se traduire la concertation avec les commerçants et riverains ces prochaines semaines ?

Deux réunions, les 5 et 7 janvier, sont prévues avec les commerçants et les riverains afin de leur présenter un avant-projet et de répondre à toutes leurs interrogations. D'autres rendez-vous suivront afin que toutes les suggestions puissent être prises en compte. Car ce n'est qu'avec la collaboration active de tous que nous aboutirons à un projet de qualité, ayant pour objectif principal de rendre la rue Saint-Denis encore plus attractive.

Aujourd'hui, ce que veulent les habitants : c'est de pouvoir effectuer leur achats dans des conditions de confort, d'accessibilité et de sécurité optimisées. Soulignons également qu'avec la piétonisation, la rue bénéficiera d'animations renforcées et de nouveaux espaces. Autant d'atouts qui permettront, je pense, aux commerçants de valoriser leurs devantures et de développer de nouvelles activités.

EN CHIFFRES, LA RUE SAINT-DENIS, AUJOURD'HUI

1 aménagement semi-piétonnier, réalisé en 1988 et 1995 réglementé par une Zone 30. Des revêtements de surface qui sont aujourd'hui vieillissants.

34 places de stationnement payant, 1 place réservée pour les handicapés, 7 places livraisons et convoyeurs.

2 emplacements réservés aux vélos.

L'Agenda 21 scolaire, deuxième!

Après Marcel Pagnol l'an passé, c'est l'école primaire Ambroise Paré B qui se lance dans la création d'un Agenda 21 scolaire.



Les directeurs d'école étaient présents avec les éco-délégués pour évoquer l'Agenda 21 scolaire.

Établissement pilote en 2009, l'école Marcel Pagnol a été la première à mettre en place sur Colombes un Agenda 21 scolaire. Depuis cette rentrée, l'école élémentaire Ambroise Paré B a décidé de leur emboîter le pas : en guise de première étape, les éco-délégués de cette dernière sont venus rencontrer le 9 novembre leurs camarades. « C'est la motivation des élèves de Marcel Pagnol, lors de la présentation de leur Agenda 21, qui m'a convaincu que nous pouvions nous lancer aussi dans cette démarche pédagogique et écologique », explique Kamel Essaïed, directeur d'Ambroise Paré B.

UN PLAN D' ACTIONS POUR 2011

À Marcel Pagnol, les actions de l'Agenda 21 sont, petit à petit, mises en place par les élèves et leurs enseignants : installation d'un aquarium, économies d'éclairage, réalisation d'une mare... La qualité du projet ainsi engagé fait « boule de neige » sur les enfants d'Ambroise Paré, qui du CP au CM2, vont à leur tour, réaliser un diagnostic de leur établissement, en collaboration avec les services de la ville. En 2011, la synthèse de ces observations servira de base à la mise en place d'un plan d'actions spécifique. ■

Arc Express ou Grand 8, choisissons ensemble

Arc Express ou Grand 8 ? Les deux projets concurrents de « supermétro » en Île-de-France sont actuellement soumis à la concertation. Le 6 janvier prochain à 20 h au Tapis Rouge, les Colombiens sont invités à participer à un premier débat public consacré à Arc Express. Au programme, la présentation du projet soutenu par la Région qui, sous la forme d'un métro de rocade de 60 km en petite couronne, privilégiera à travers son tracé les déplacements en banlieue « domicile/travail ». Deux voire trois stations sont également à l'étude à Colombes. Si l'option Arc Express était retenue par les pouvoirs publics, la mise en service du premier tronçon pourrait



Vers les transports du futur.

intervenir dès 2017. D'autres rendez-vous avec les habitants devraient être organisés notamment sur le Grand 8, d'ici à la fin de la consultation prévue pour la fin janvier 2011. ■

CANTONALES 2011 : INSCRIVEZ-VOUS

En mars 2011, les électeurs du canton Nord-ouest de la ville sont appelés aux urnes pour élire leur conseiller général. Si ce n'est déjà fait, pensez à vous inscrire sur les listes électorales de votre commune avant le 31 décembre 2010.

Pour vous inscrire : vous devez être majeur au plus tard la veille du scrutin, être de nationalité française, résider à Colombes et vous présenter à l'hôtel de ville ou dans les mairies de proximité, muni d'une carte d'identité en cours de validité et d'un justificatif de domicile de moins de trois mois.

TELEX

►► **À l'abordage** Un bateau de pirates et une île aux trésors vous attendent pour vous faire plonger dans un univers ludique et exotique. Tous les jours à l'Île-Marante jusqu'au 9 janvier de 14h à 19h (les mercredi, samedi et dimanche, hors vacances scolaires).

►► **Fermeture de la piscine** La piscine est fermée jusqu'au 31 janvier 2011, en raison de la vidange de ses bassins et de travaux de maintenance. ►► **Vigilance !** De faux employés de la « Compagnie des Eaux » se présentent chez les habitants. En aucun cas ces derniers ne sont missionnés par l'entreprise qui rappelle qu'avant toute visite un courrier est adressé aux abonnés.

Un quartier à découvrir !

Projet d'envergure, qui va changer le visage du quartier d'ici à 2014, le chantier de rénovation urbaine des Grèves a été présenté aux habitants.



Une exposition sur le projet a été organisée aux Grèves, le 6 novembre.

D'ici 2014, le quartier des Grèves aura considérablement changé. Le nouvel éco-quartier de la Marine tout proche, l'arrivée du tramway T2 vont apporter leur pierre à ce profond renouvellement. Mais le projet de rénovation urbaine est sans aucun doute la pièce maîtresse de ce programme

de reconquête du quartier. Plus de 700 familles colombiennes sont concernées par cette opération Anru (Agence nationale pour la rénovation urbaine), budgétée à 24 millions d'euros, qui a pour but de désenclaver les Grèves, à travers la création de nouvelles voies, de zones résidentielles et la rénovation d'équipements publics.

DÉSENCLAVER LES GRÈVES

Toutes ces opérations ont été présentées en détail au public, sur le terrain d'évolution Colbert, le samedi 6 novembre. Une centaine de visiteurs a suivi le parcours mis en place par les agents municipaux, passant en revue tous les aspects de ce projet très attendu, puis questionné le maire et les élus présents durant l'après-midi. Les premiers travaux, eux, seront lancés dès 2011. ■

Trois arbres pour le quartier et... la planète



Tous ont participé à la plantation des arbres.

En novembre, trois arbres ont été plantés dans le jardin du 106 rue Salvador Allende par Colombes habitat public (CHP). Un geste citoyen mais aussi écologique qui s'inscrit dans le projet environnemental et social de l'office. L'établissement s'est en effet engagé à soutenir une véritable politique de préservation des ressources : en supprimant entre autres l'utilisation de produits phytosanitaires, en réduisant l'arrosage et les tontes sur ses espaces, mais aussi en développant le tri.

À travers cette plantation, CHP souhaite ainsi marquer concrètement son implication dans la lutte face aux émissions de gaz à effet de serre. ■

Restaurant

Dans un cadre moderne et design, le Lol Café propose une carte d'influence franco-italienne, et offre la possibilité de réserver la salle pour des événements familiaux, et de choisir des repas à emporter. À noter que les plats servis sont halal.

Lol Café - 51-53 avenue de Stalingrad
Du lundi au samedi de 11h30 à 15h, et de 19h30 à 23h, le dimanche de 19h30 à 23h - 09 81 92 24 52.

Coiffeur

Camille Albane, récemment installé en face du cinéma, propose dans son salon de coiffure, de nombreux styles de coupes, et un choix original de produits végétaux à la vente.

Camille Albane - 20 rue du Bour-nard - Du mardi au samedi de 9h30 à 19h, le jeudi jusqu'à 20h - 01 47 85 00 06.

Bar-Restaurant

Le nouvel établissement Le Goya présente outre son service au bar un choix de spécialités venues du Portugal et du Brésil, faites pour vous séduire !

Le Goya - 143 boulevard Valmy - Du lundi au jeudi de 7h à 20h, le vendredi et samedi de 7h à minuit - 01 56 05 08 90.

Les infos des marchés



Galettes du nouvel an

Les commerçants des marchés fêteront à leur manière le Nouvel An, avec une dégustation gratuite de galettes, le samedi 8 (au marché Marceau) et le dimanche 9 janvier (au marché du Centre). Des bons d'achats seront à gagner à cette occasion.

►► **Le monde de l'épée** Plus de 300 élèves colombiens invités par la société Axa, ont assisté aux championnats du monde d'escrime au grand Palais (Paris) du 4 au 13 novembre. ►► **Résultats karaté** Le karaté club de Colombes a décroché deux titres en junior (Emeline Joujou et Rabah Selmani) et une 3^e place (Silvestre Phylcia) en espoir au championnat de France Kata. ►► **Lauréats** Les élèves du conservatoire se produiront le 15 décembre à 19h lors de la remise des diplômes de fin de cycle, sur la scène de l'auditorium. Entrée libre.

Intercommunalité : place à la concertation

L'intercommunalité a fait l'objet d'un débat public à l'Avant-Seine. Près de trois cents Colombiens ont assisté à ce premier rendez-vous de la concertation.



Pendant 2 heures, les échanges entre la population et les élus ont été riches et les questions nombreuses.

Le projet de structure intercommunale, porté depuis 2008 par six communes de la Boucle Nord (Gennevilliers, Clichy, Bois-Colombes, Asnières-sur-Seine, Colombes et Saint-Ouen) est entré à Colombes dans sa phase de concertation. Pendant près de deux heures, les échanges entre les maires - Jacques Bourgoïn (Gennevilliers), Gilles Catoire (Clichy), Sébastien Pietrasanta (Asnières), Philippe Sarre - et les habitants ont été riches et les questions nombreuses. Au centre des discussions : le périmètre de l'intercommunalité, ses compétences, son mode de gouvernance mais aussi son financement...

Sur la première interrogation, Philippe Sarre a insisté sur l'urgence « *de définir rapidement les frontières de cette future intercommunalité* ».

ENTRE PROXIMITÉ ET ÉCONOMIE D'ÉCHELLE

Concernant les compétences, il y a consensus des élus pour mettre au cœur du débat les thématiques de l'habitat mais aussi celle du développement économique et social. Enfin, sur la question du financement de la structure, les édiles se sont engagés à veiller à ce que l'intercommunalité ne soit pas « *l'ajout d'un échelon administratif supplémentaire* » mais bien une offre de service public améliorée « *entre proximité et économie d'échelle* ». La consultation désormais lancée, de nouveaux rendez-vous vont être programmés début 2011, autour cette fois de réunions thématiques auxquels les Colombiens mais aussi leurs voisins seront invités. Déjà, les prémices de l'intercommunalité ! ■

Le Racing au marché



Les marchés de Colombes n'hésitent pas à être à l'initiative de nombreuses animations durant l'année. Ainsi, dans le cadre d'un partenariat avec le Racing Métro 92, les joueurs de rugby Karim Ghézel et Scott Zimmerman ont foulé les allés du marché du centre le 28 novembre, à l'occasion d'une séance de dédicace qui a attiré de nombreux amateurs de l'ovalie. ■

Dunant devient Duras



Sur le site du collège Henri Dunant, démolé en 2008, est né un nouvel établissement, qui a ouvert ses portes en septembre, accueillant 425 élèves. Lors de son inauguration, en présence du président du conseil général, Patrick Devedjian, et du maire, Philippe Sarre, le collège a pris le nom de Marguerite Duras. ■

Le PDC soumis aux questions des habitants

EN DIRECT DES ASSOS



Les élus ont animé trois réunions sur le PDC, ici au conservatoire.



Débuté en mai 2009, le projet d'élaboration du Plan déplacements de Colombes (PDC), a pour but de fluidifier la circulation et le stationnement en ville, est en phase de concertation. Après la tenue d'une exposition, à l'hôtel de ville et en mairies de quartier, des grandes orientations du PDC, et les débats au sein des conseils de quartiers, la municipalité et le cabinet Codra ont animé fin novembre trois réunions publiques.

Ces soirées ont été l'occasion pour les Colombiens de donner leur avis, voire d'exprimer leurs inquiétudes, sur les modifications de sens de circulation, de partage de la voirie, d'extension du nombre de places payantes... Des attentes compréhensibles, le PDC ayant par nature un impact réel sur notre quotidien. Le projet, qui devra être approuvé en conseil municipal en 2011, sera d'ici là au centre de nouveaux échanges avec la population. ■

Exposition handicap : Hispano Suiza

Dans le cadre de la Semaine du handicap, l'entreprise Hispano-Suiza a organisé dans ses locaux de la ZAC Kléber, en partenariat avec l'Établissement d'Aide par le Travail d'Argenteuil, une exposition d'œuvres réalisées par des personnes handicapées. Au milieu de peintures, d'objet en céramiques et de pièces en bois, une fresque sur le voyage a été dévoilée par Jany Deneux, directrice de l'ESAT d'Argenteuil et Olivier Horaist, PDG d'Hispano-Suiza, en présence du maire Philippe Sarre et d'élus colombiens. ■



Dans les locaux d'Hispano Suiza, des œuvres réalisées par des personnes handicapées ont été présentées au public.

►► **Bibliothèque Prévert** En travaux, l'espace adultes de la médiathèque Jacques Prévert sera fermé jusqu'au 20 décembre. Plus d'infos : 01 47 84 85 46. ►► **Noël solidaire** Le CCAS de Colombes réitère son opération « Noël pour tous », le 15 décembre à partir de 14h30 à l'Avant-Seine ►► **Recensement** Vous pouvez désormais effectuer en ligne vos démarches de recensement citoyen obligatoire et vous inscrire sur les listes électorales sur www.colombes.fr ou sur www.mon.service.public.fr.

Opération « Chanter Noël »

Les associations AHSCUM et ASCAG organisent en décembre un après-midi musical antillais. Pour l'AHS-CUM, à partir de 14h, le 11 décembre à école Ambroise Paré (06 50 49 90 53) ; Pour l'ASCAG, le 19 décembre, à partir de 14h, à l'école Charles Péguy (06 22 38 29 70).

Le karaoké de l'ASCA

L'ASCA organise le 18 décembre à l'école Ambroise Paré, 11 rue Youri Gagarine, une soirée karaoké. Plus d'infos : 06 22 10 77 45.

Spectacle country

L'association « The Dancing Folks », vous invite à un spectacle de danse country au Tapis Rouge, le 9 janvier à partir de 14h.

Plus d'infos au 01 47 85 99 87.

Handicap : vers un plan accessibilité



Mise en place en 2008, la commission d'accessibilité de Colombes s'est réunie en novembre. L'occasion pour la ville et ses partenaires (usagers et représentants d'associations de personnes handicapées) : de faire le bilan sur l'accessibilité dans la commune. Au cœur des discussions, le Plan d'Accessibilité de la Voirie et des Espaces publics (PAVE) en cours d'élaboration, permettra notamment d'identifier les principaux aménagements à réaliser afin d'améliorer sur la voirie colombienne les conditions de déplacement des personnes à mobilité réduite, déficientes visuelles ou auditives.

Médiathèques « on line »

Accès Internet, portail web et bornes d'écoutes musicales : en devenant médiathèques, les bibliothèques entrent dans l'ère numérique.



Les médiathèques sont désormais équipées d'espaces multimédias.

C'est une petite révolution que vivent les bibliothèques de Colombes. Devenues médiathèques à l'automne, elles bénéficient désormais toutes (Prévert, Aragon et Michelet) d'espaces multimédias.

Parmi les nouvelles fonctionnalités proposées aux usagers : la possibilité d'avoir accès aux catalogues, mais aussi pour la partie Internet, à des bases de données en ligne, des encyclopédies ou des revues électroniques... Autre nouveauté : la mise en ligne depuis la rentrée d'un portail web : <http://mediatheques.colombes.fr>. Un nouveau site où l'on peut vérifier la disponibilité d'un ouvrage, le réserver ou consulter la programmation des médiathèques.

Cette modernisation s'accompagne pour les trois médiathèques de l'installation de bornes d'écoute musicale en libre accès. « Nous souhaitons valoriser notre fonds de 33 000 CD en prêt par le développement d'écoutes sur place. À partir de janvier, 1 000 CD seront installés sur ces bornes ainsi que 1 000 vinyles numérisés », souligne Hélène Nicolas, directrice de la médiathèque Jacques Prévert.

RÉORGANISATION DES ESPACES

Mais la mutation des médiathèques colombiennes ne s'arrête pas là. À Prévert, c'est l'ensemble des espaces et rayonnages qui est en passe d'être modifié après travaux, d'ici à la fin décembre. Avec, comme objectif, une meilleure mise en valeur des fonds. Une transformation qu'a déjà engagée Michelet et qui devrait connaître son apogée en 2013, avec l'ouverture de la toute nouvelle médiathèque Aragon au cœur de l'éco-quartier de la Marine. ■

LE CHIFFRE

180 000

C'est le nombre de documents disponibles sur les trois sites (livres, revues, bandes dessinées, CD, partitions, livres-CD...), dont 16 000 vinyles et 33 000 CD.



« Vers une logique d'accès pour tous »

Dominique Frager, adjoint au maire délégué à la Culture.

Quels sont les objectifs auxquels doivent répondre ces nouvelles médiathèques ?

Les médiathèques inventent un nouveau modèle. Elles passent d'une logique de collection, basée sur le papier et le livre, à une logique d'accès pour tous à l'ensemble des besoins culturels quels que soient la forme ou le support (écrit, son, image). Elles offrent gratuitement un accueil de qualité et un accompagnement structuré permettant initiation et familiarisation. Elles animent aussi des actions ciblées auprès de publics précis comme la petite enfance et l'adolescence. Elles accueillent des groupes de paroles et projettent la création d'un café philo. L'embauche de deux médiateurs du livre permettra de mener des actions hors les murs, comme le portage d'ouvrages à domicile.

La ville de Colombes aux couleurs de Noël

À partir du 17 décembre, la ville revêt ses habits de lumière, et propose de nombreuses animations à travers la ville. Tout est réuni pour passer de bonnes fêtes de Noël !



23 chalets accueilleront les visiteurs du 17 au 19 décembre.

LE PETIT TRAIN

Un Noël à Colombes ne serait pas complet sans la présence dans ses rues du petit train. Deux d'entre eux parcourront la ville entre le 17 et le 19 décembre, de 10h à 13h et de 15h à 19h. Un itinéraire est prévu à l'ouest, le second à l'est, avec comme point de ralliement commun, le parvis de l'hôtel de ville. Bon voyage !



Artisans, commerçants alimentaires et marchands seront de nouveau au rendez-vous autour de l'hôtel de ville, du 17 au 19 décembre. Le traditionnel marché de Noël sera inauguré le vendredi 17, à 18h, avec une nocturne des chalets jusqu'au 20h. Durant le week-end, ces derniers seront ouverts de 10h à 19h.

LA FERME DES ANIMAUX FAIT SON RETOUR

Très appréciée l'année passée par les petits, mais aussi les grands, la ferme des animaux investit à nouveau pour les fêtes la place Henri Neveu ! Au gré des enclos, le public pourra découvrir, du 17 au

28 décembre (sauf le 25) de 10h à 19h, une véritable ménagerie : vaches, chevaux, ânes, chèvres, cochons, lapins, paons, canards, pintades...

Tout au long de la quinzaine, des ateliers pédagogiques et pratiques seront proposés gratuitement aux enfants : comment fabrique-t-on la laine, la farine, le fromage ? Comment s'occuper d'un animal de ferme au quotidien ? Pensez à emmitoufler vos enfants pour ces animations en extérieur ! À noter, également, le 18 décembre à 16h et le 24 à 11h30, une animation originale :



Trajet du train :
■ Circuit Colombes ouest
■ Circuit Colombes est



une transhumance d'oies « à l'ancienne », tout au long de la rue Saint-Denis. Elles devraient sans aucun doute croiser les poneys de la place Chavany, disponibles pour des balades les 18 et 19 décembre, de 10h30 à 12h30 et de 14h à 18h.

DE L'ANIMATION DANS LES QUARTIERS

Dans les quartiers de Colombes, du 20 au 24 et du 27 au 31 décembre, cinq types de structures gonflables, aux thématiques différentes (cela va des Gaulois au château de Dracula en passant par la jungle) seront accessibles gratuitement pour les 5-12 ans. Ces structures très appréciées seront alternativement installées sur les terrains de basket des Fossés-Jean (de 11h30 à 17h30), square Edgar Quinet (de 12h à 17h), près de l'église Saint-Bernard (de 12h30 à 17h30), à l'angle des rues Allende et Jean de la Fontaine (de 13h à 18h), et place Aragon (de 13h30 à 18h). Nouveauté cette année, certains animaux de la ferme se déplaceront avec des conteurs auprès des structures gonflables, dans chacun des quartiers concernés. ■



La ferme des animaux fait son grand retour à Colombes pendant les vacances.

SPECTACLES DE RUE

Les 18 et 19 décembre, les animations ne manqueront pas autour du marché de Noël, avec de multiples représentations de spectacles de rue, sur le parvis de l'hôtel de ville. Le samedi 18, la compagnie Turbul fera parader ses « Gueux » sur échasses, dans une histoire inspirée de « La petite marchande aux allumettes ». La compagnie Cavaluna aura elle deux « Anges » à faire découvrir. Le dimanche 19, de facétieux lutins accompagneront un Père Noël monté sur ressorts, tandis que la compagnie Lala aura, pour représenter « Le peuple des cimes », des comédiens échassiers ainsi qu'un mini-orchestre.



LE PATIN À PETIT PRIX

Cette année encore, la patinoire offre aux Colombiens la possibilité de bénéficier, durant toute la période des vacances scolaires (sauf les 25 décembre et 1^{er} janvier), d'un tarif exceptionnel, sur présentation d'un justificatif de domicile. Deux euros, c'est tout ce qu'il vous en coûtera pour chausser gants et patins, et partir s'élancer sur la glace entre amis ou en famille.

Patinoire de Colombes - 01 47 60 15 73
Du lundi au jeudi de 14h à 17h,
le vendredi et samedi de 14h à 17h
et de 21h à 23h30, et le dimanche de 10h à 12h30 et de 14h30 à 17h.



RECYCLEZ VOS SAPINS !

La ville organise en janvier une collecte des sapins de Noël. Les 3 et 10 janvier (pour le secteur Est), et les 4 et 11 janvier (pour le secteur Ouest), déposez votre sapin devant chez vous, sans décoration, avant 8h.

Nouveauté cette année ! Il sera possible, du 3 au 16 janvier, de déposer toute la journée son arbre de Noël dans l'un des onze « points collecte » : squares Renoir, Sazières, Méderic, Caillebotte, Victor Basch, ainsi que le terrain d'évolution Colbert, le parvis de la mairie, la Coulée verte, la déchèterie mobile (allée Curie) et près du centre horticole. Broyés sur place, ces sapins (qui doivent être donnés nus) seront réutilisés sous forme de copeaux par le service des Espaces verts, et proposés sous cette forme au public le 9 février, de 9h à 11h, au centre horticole.

Coup de frein à la vitesse en ville

Dans un esprit de développement durable et pour plus de sécurité, Colombes a choisi d'apaiser la circulation dans ses quartiers. Comment ? En multipliant les aménagements de voirie : Zones 30, ralentisseurs, élargissement de trottoirs...

L'apaisement de la circulation est l'une des préoccupations majeures avec le stationnement, dans les grandes villes. Pour répondre à ces difficultés, la ville investit chaque année pour aménager la voirie, réduire la vitesse des véhicules, sécuriser les déplacements des piétons et cyclistes. Avec succès puisque le traitement des points « noirs » a permis de réduire le nombre d'accidents corporels sur les voies communales de 27 % en trois ans (cf. tableau).

AVEC QUELS AMÉNAGEMENTS ?

De la création de nouvelles Zones 30, aux élargissements de trottoirs en passant par les ralentisseurs, coussins « berlinois » ou plateaux surélevés... c'est près d'une quarantaine de dispositifs modérant la vitesse et apaisant la circulation qui a vu le jour depuis 2008 à Colombes. Ces aménagements font désormais partie intégrante de chaque réalisation de voirie qu'engage la ville sur son territoire (voir carte). ■

AVEC LE PDC...

2011 verra la réalisation de nouveaux aménagements avec l'amplification notamment du nombre de Zone 30 et d'aménagements cyclables... Des réalisations qui s'inscriront dans le cadre du nouveau Plan de Déplacements de Colombes (PDC). Projet qui sera soumis à l'approbation du conseil municipal au 1^{er} trimestre 2011 et qui doit déterminer la future organisation du transport des personnes et des marchandises mais aussi la circulation et le stationnement à Colombes.

Plus d'info : <http://plu.colombes.fr>

RALENTISSEURS (COUSSINS BERLINOIS)



Définitifs ou provisoires, les coussins berlinois ralentissent de manière sélective les véhicules légers, mais laissent le passage libre de chaque côté pour les cyclistes et les transports en commun ou poids lourds.

TRAITEMENT DES TRAJECTOIRES



Ces aménagements se traduisent par la fixation du stationnement en chicane ou l'élargissement de trottoir provoquant une déviation de trajectoire.

PLATEAU TRAVERSANT PASSAGE SURÉLEVÉ

Grâce à la surélévation de la chaussée occupant toute la largeur de la voie, cet équipement permet : le respect de la vitesse réglementaire et offre un équilibre entre tous les modes de déplacement dans des conditions de sécurité optimum surtout pour les usagers vulnérables.





30 PASSAGE PIÉTONS SURÉLEVÉ



Ce principe d'aménagement des entrées de Zones 30 expérimenté rue Saint-Denis, à l'angle du boulevard Edgar Quinès a pour objectif d'identifier la Zone 30 à travers un accès marqué indiquant l'entrée dans un périmètre réglementé. Ce qui permet un ralentissement significatif des vitesses dès l'entrée de la zone.

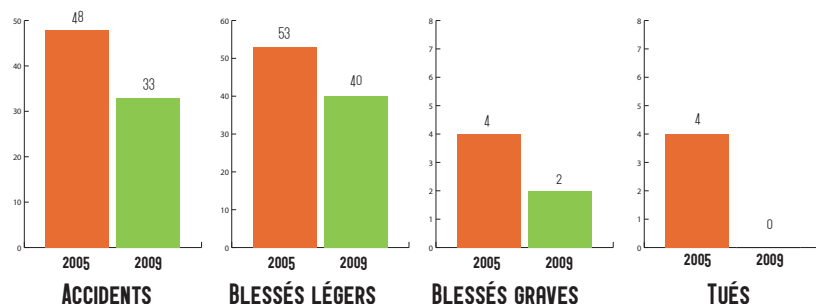
ÉLARGISSEMENT DE TROTTOIRS



Cet aménagement permet : une meilleure visibilité pour le piéton, la réduction de la longueur de la traversée piétonne et une amélioration de l'accessibilité. Au droit des équipements scolaires, il neutralise le stationnement et améliore le confort d'attente des parents et des élèves.

LE GRAPHIQUE

Evolution des accidents sur le réseau communal



Depuis 2005, les chiffres d'accidentologie sur la commune de Colombes ont connu une nette baisse, passant de 48 accidents à 33 en cinq ans.

EN CHIFFRES

37 C'est le nombre d'aménagements réalisés par la ville depuis 2008.

60 000

C'est le coût en euros de réalisation d'un plateau surélevé pour la collectivité (3 000 euros pour un coussin berlinois provisoire).

ÉCO-QUARTIER DE LA MARINE



C'est beau de vivre avec

VIVRE
À COLOMBES
AUTREMENT



Illustration non contractuelle destinée à présenter une ambition architecturale d'ensemble et susceptible d'évolutions. En cours de certification.

ibiza

Autrement
Eco-quartier de la Marine
Bld Charles de Gaulle
Colombes

En partenariat avec



cogedim.com

- A proximité de La Défense et de Paris, une résidence labellisée BBC*.
- Un jardin intérieur paysager.
- Une architecture et des prestations de grande qualité.
- Des appartements bien étudiés, du studio au 5 pièces.

0811 330 330

Coût d'un appel local depuis poste fixe



LA MARINE BIENTÔT L'ÉCO-QUARTIER

DOSSIER

L'éco-quartier de la Marine entrera en 2011 en phase opérationnelle. L'occasion de présenter les contours de ce projet aussi novateur qu'attendu.

L'éco-quartier de la Marine devient désormais réalité. Aux travaux de construction du centre de remisage des tramways s'ajouteront dès 2011 ceux des premiers logements et de la résidence de tourisme.

Ces premiers bâtiments iront au-delà des orientations de l'Agenda 21 municipal, anticipant les réglementations issues du

Grenelle II de l'environnement, qui commencent seulement à être appliquées. «*Nous imposons une qualité élevée pour chaque construction : préférence pour les matériaux de qualité et les architectures pérennes soucieuses de leur insertion urbaine*», précise Jérôme Nicot, responsable opérationnel à la Codevam (société d'aménagement de la ville).

L'éco-quartier constitue une réponse concrète aux problèmes d'environnement, de rejet de CO₂ et de logement. Plus de 500 logements vont être en effet construits, du T1 au T5, autour desquels seront conçus des équipements publics et privés. La municipalité a veillé à ce que le projet soit ouvert à la concertation. Celle-ci a été importante dans la conception du quartier qui montrera son visage définitif en 2015. ■



La Marine à la loupe

D'un réseau de chauffage économique à la création d'une nouvelle médiathèque, la Marine ne manque pas d'atouts pour attirer de nouveaux habitants. Plusieurs équipements publics et privés vont voir le jour sur place, en plus des 500 nouveaux logements prévus, profitant indirectement à l'ensemble du secteur des 4 Chemins.

ENTREPRISES

À l'extrémité nord-ouest, un immeuble de 12000 m² sera dédié dès 2013 à l'installation de bureaux, synonymes de centaines d'emplois.



LE CENTRE DE MAINTENANCE ET DE REMISAGE DE LA RATP

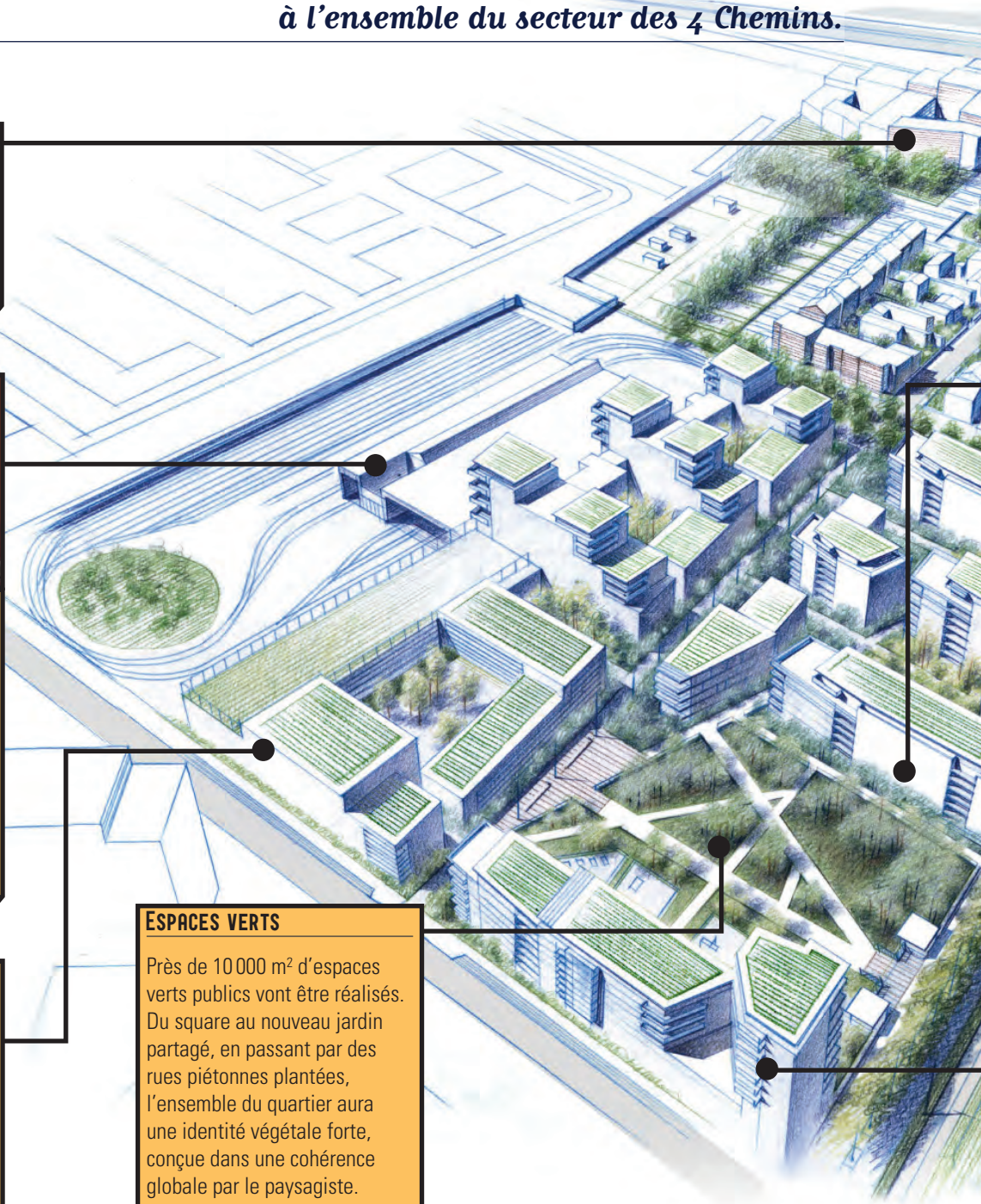
Le centre de remisage des tramways sera mis en service courant 2011. Les tramways du T2 eux-mêmes seront alors testés à blanc, une fois que le réaménagement de la rue des côtes d'Auty et du boulevard Charles-de-Gaulle sera terminé.

LE GROUPE SCOLAIRE

Un nouveau groupe scolaire, composé de 21 classes, verra le jour. Le périmètre scolaire de l'établissement sera également étendu au quartier des Canibouts. La première rentrée est prévue pour septembre 2013.

ESPACES VERTS

Près de 10 000 m² d'espaces verts publics vont être réalisés. Du square au nouveau jardin partagé, en passant par des rues piétonnes plantées, l'ensemble du quartier aura une identité végétale forte, conçue dans une cohérence globale par le paysagiste.



LA CHAUFFERIE AU BOIS

L'éco-quartier disposera d'une chaufferie biomasse au bois, qui sera connectée au réseau de chaudières à gaz des Canibouts, qui ne servira alors que d'appoint en période de froid. Cela devrait permettre, à long terme, de maintenir, voire de faire baisser les factures de chauffage pour les habitants du quartier.



LOGEMENTS

L'objectif de la ville dans le volet logement, c'est la mixité sociale : sur les 500 logements construits, 20 % seront locatifs sociaux, et 80 % en accession. Premier bâtiment à émerger, l'immeuble « Autrement » de Cogedim comportera 117 logements. À noter que le rez-de-chaussée de cet immeuble dont la construction va débuter dès 2011, sera occupé par la nouvelle médiathèque, appelée à remplacer la bibliothèque Aragon, et par un commerce.



RÉSIDENCE DE TOURISME

La création de cet établissement 4 étoiles, comportant 139 chambres et un restaurant, démarrera dès 2011. Projet à la pointe techniquement et écologiquement (ventilation double flux, réutilisation des eaux de pluie, isolation par l'extérieur, toitures végétalisées), il marquera, avec son « plot » de 10 étages, l'entrée de l'Éco-quartier.

« L'éco-quartier ne concernera pas que les nouveaux habitants »

Patrick Chaimovitch, adjoint au maire délégué à l'Urbanisme et à l'Aménagement.

Que va apporter la création de l'éco-quartier aux habitants du quartier Charles-de-Gaulle ?

D'abord, cela va apporter 1 200 nouveaux habitants. Il y a déjà eu des opérations ces 15 dernières années dans ce secteur, mais jamais aussi importantes : nous rattrapons le retard en création de logements. Nous contribuons aussi à diminuer la production de gaz à effet de serre, et à préserver l'environnement. Enfin, l'idée est aussi de redynamiser le Petit-Colombes, d'en faire un vrai centre de quartier. D'où l'importance d'avoir de nouveaux équipements publics, pour que l'éco-quartier ne concerne pas que les nouveaux habitants. Nous sommes là dans une requalification générale du quartier : après le tertiaire, avec Défense Ouest, puis le tramway, la Marine est une troisième étape, en attendant les opérations d'aménagement de Charles-de-Gaulle Est.

La concertation avec les habitants a-t-elle permis d'améliorer le projet initial ?

Elle a permis de l'infléchir en tout cas : sur des sujets comme les parkings silos (voir encadré), la hauteur de la résidence de tourisme, l'intégration d'un terrain de sport, nous avons écouté et pris en compte les propositions des habitants. Ils pourront également s'exprimer en 2011, après que les concepteurs de la médiathèque, du groupe scolaire et des espaces publics, auront été désignés pour engager un dialogue avec eux.



L'environnement, une composante capitale

**Ancien site industriel, la Marine va devenir un quartier écologiquement exemplaire.
Dans sa construction, comme dans son fonctionnement au quotidien.**



Le square, poumon vert de la Marine, fera face au nouveau groupe scolaire et à la médiathèque.

bien sûr au T2, avec deux stations, la ville entend réduire de 80 % dans cette zone les émissions de gaz à effet de serre.

La Marine ne comportera pas non plus de parkings en silos : de nouvelles places seront réalisées en sous-sol ; plusieurs parkings existants, sous-occupés depuis des années, seront entièrement réhabilités, puis mutualisés entre les actuels et futurs habitants du quartier. ■

PHASAGE DU PROJET

Courant 2011 :

- Centre de maintenance et de remisage de la RATP

Phase 1 : début 2011 – fin 2012

- Résidence de tourisme
- Rénovation parking Pierre Expert
- Immeuble « Autrement » (117 logements)
- Médiathèque
- Chaufferie biomasse

Phase 2 : courant 2011 – courant 2013

- Groupe scolaire
- Square
- 330 logements
- Immeuble de bureaux
- Mise en accessibilité du parking Côtes d'Auty

Phase 3 : fin 2013 – courant 2015

- Jardins partagés
- 80 logements en maison de ville

L'ambition environnementale de l'éco-quartier est définie par la charte du Développement Durable, élaborée par le bureau d'études Les EnR (Énergies renouvelables), qui engage chacun des partenaires de l'opération sur douze objectifs de performance écologiques. Parmi les thématiques, on retrouve en premier lieu la gestion économe de l'eau, et la maîtrise des consommations énergétiques :

réseau de chaleur écologique, construction exclusive de bâtiments basse consommation (BBC), récupération des eaux de pluie.

PAS DE NOUVEAUX PARKINGS EN SURFACE

Avec la construction de nouvelles voies essentiellement destinées aux modes de circulation doux (vélo, marche à pied), et

UN PROJET CONSTRUIT AVEC LES HABITANTS

La municipalité a tenu à élaborer ce projet en concertation avec les habitants. Trois types d'échanges ont ainsi eu lieu avec la population. Des réunions publiques, très suivies, ont été organisées, puis une rencontre avec le conseil de quartier. Mais le travail le plus décisif s'est déroulé lors des ateliers thématiques animés par la municipalité et la Codevam avec des habitants de la rue Champy, des Canibouts et du boulevard Charles-de-Gaulle. Des applications concrètes en sont ressorties : extension du périmètre scolaire de la nouvelle école, réutilisation des parkings de Colombes Habitat Public existants... Deux ateliers de ce type seront encore organisés début 2011.

Vous cherchez une place de stationnement ?



Colombes Habitat Public
loue des parkings
près de chez vous

Renseignez-vous

au 06 79 78 29 39

pour le Centre Ville-La Petite Garenne

au 06 79 77 81 41

pour les Fossés Jean-Gare du stade-Audra

au 06 79 75 84 39

pour le Petit Colombes-Grèves



Colombes Habitat Public

Expression des groupes du

SOCIALISTE

Solidarité (s)

En cette période si particulière que sont les fêtes de fin d'année, et qui verront tant de familles réunies pour des moments festifs, il faut plus que jamais entendre « le cri d'alarme » lancé par Dominique Versini, défenseuse des enfants : 2 millions d'enfants en France vivent sous le seuil de pauvreté avec des conséquences lourdes sur leur devenir du point de vue de leur scolarité, de leur vie sociale, de leur santé. Cette situation, conséquence de la crise économique et de l'explosion du chômage ne peut laisser personne indifférent. Ni les citoyens qui ressentent si fort ce risque de basculement dans la pauvreté, ni les élus de terrain que nous sommes, et qui chaque jour rencontrent des colombiens dont les situations sociales sont préoccupantes.

La municipalité fait sienne l'obligation de solidarité. Cette solidarité se traduit dans les politiques locales que nous menons qu'il s'agisse du projet culturel, de celui pour la jeunesse, du logement, de la santé, mais aussi dans les orientations fortes que porte notre Centre Communal d'Action Sociale.

- Allocation de rentrée scolaire versée à un plus grand nombre de familles du fait de la modification des quotients familiaux et étendue à la grande section de maternelle.

- Jouets et spectacles pour les enfants offerts par le CCAS à Noël.

- Commission sociale et scolaire pour étudier avec les travailleurs sociaux, les risques de la spirale du surendettement des familles, et fonds social au logement et à l'énergie, car la précarité énergétique aboutit aussi à l'isolement.

- Attention portée à nos anciens de plus en plus nombreux à survivre avec de petites retraites surtout les femmes âgées.

- Gratuité de l'abonnement aux activités du service Intergénérationnel dans le cadre de « Solidaire été ».

- Solidarité envers nos jeunes en rupture familiale, scolaire, isolés, en recherche d'insertion professionnelle ou d'hébergement.

Le CCAS, c'est aussi un lieu d'accueil, d'orientation pour les personnes handicapées, démunies, parfois sans domiciliation pour faire valoir leurs droits au RSA, à la CMU.

La municipalité sait que dans tous ces domaines, elle peut compter aussi sur la mobilisation des bénévoles associatifs et sur la générosité de ses habitants : l'action des associations caritatives et le partenariat fructueux qui est mené avec elles en est la preuve. Avec la crise financière la précarité grandit, elle affecte tous les domaines de la vie des familles et des enfants, elle porte atteinte à ses droits fondamentaux. Plus que jamais, notre politique de solidarité doit être adaptable, transversale et proche de tous les habitants. Nous savons pouvoir compter, sur ce sujet, sur l'engagement des citoyens à nos côtés.

Martine Antognazza (présidente), Maurice Lobry, Michèle Etcheberry, Zineb Akharraz, Bernard Danilo, Alexis Bachelay, Chantal Barthélémy-Ruiz, Viviane Le Guennec-Sarre, Philippe Le Prévost, Jaye Amy Diop, Kamel Essaïed, Nora Djebbari, Julien Gautier, Pierre-Antoine Droniou

COMMUNISTE/PARTI DE GAUCHE

Projet de rénovation urbaine (ANRU) : satisfaction et préoccupation

Nous nous sommes réjouis de la mise en œuvre du projet ANRU pour le quartier des Grèves. Ce projet qui a dû être largement retravaillé avec les habitants et la municipalité démarre enfin et c'est une excellente nouvelle pour le quartier et au-delà.

Par contre, nous sommes très inquiets sur l'attitude de l'État vis à vis du quartier des Fossés-Bouviers et de l'avancement du projet ANRU.

En janvier 2010 les habitants ont été conviés par la municipalité à la présentation du dossier de rénovation de ce grand quartier. Les différentes propositions ont été présentées aux habitants et, depuis, à l'initiative de la municipalité, quelques démolitions de bâtiments vétustes sont intervenues.

Le retard pris par l'État dans le financement de cette rénovation est incompréhensible.

Les attentes de la population des Fossés-Jean-Bouviers sont légitimement très fortes et nous avons le sentiment que le projet est enlisé.

Nous comprenons l'inquiétude des habitants et de leurs associations. La vie associative de ce quartier est très investie dans ce périmètre, elle y est très active, très diverse, représentative de la population et ce dans de nombreux domaines. Elle est naturellement un acteur incontournable et c'est un atout pour ce projet. Elle s'est impliquée légitimement dans ce projet d'aménagement et de rénovation urbaine.

Nous ne ménagerons pas nos efforts pour exiger de l'État le financement de ce projet de quartier tant attendu.

Michèle Fritsch, Bernard Destrem, Évelyne Bouchouicha, Aïssa Ben Braham, Nicole Marliac, Yahia Bouchouicha, Christiane Chombeau-Soudais, Catherine Laigle, Patricia Pacary, Habib Benbelaïd

EUROPE ÉCOLOGIE/LES VERTS

Avec Europe Ecologie-Les Verts, nous vous souhaitons une bonne année 2011 !

Unir les écologistes sur un projet autonome et cohérent, voilà chose faite ! Le 13 novembre dernier, Europe Ecologie et Les Verts ont fusionné pour donner naissance à une nouvelle formation inédite, articulant un parti d'adhérents et un réseau de « coopérateurs » actifs. Le pari n'était pas aisé, mais l'essai est transformé. Une réussite que nous espérons à la mesure de l'attente de la société et des angoisses de l'époque.

C'est donc sous ce nouveau nom, Europe Ecologie-Les Verts, que nous continuerons à Colombes, à privilégier dans notre engagement municipal la solidarité, l'écologie et la démocratie.

De ce point de vue, le bilan 2010 de nos actions commence à porter les fruits de ce que nous avons semé depuis notre arrivée en 2008. Sans exhaustivité, nous pouvons citer :

Pour Patrick Chaimovitch, maire adjoint (Urbanisme Aménagement) : réorganisation et lancement de la 2e tranche Île-Marante, élaboration de l'écoquartier de la Marine, élaboration du PLU, réorientation de la rénovation urbaine...

Pour Catherine Bernard, maire adjointe (Environnement Energies) : actions en faveur du tri et de la réduction des déchets, gestion écologique des espaces verts et des ressources en eau, inventaires de la biodiversité, amplification de la sensibilisation et de l'éducation à l'environnement...

Pour Dominique Frager, maire adjoint (Culture Patrimoine) : modernisation des médiathèques, concertation pour le nouveau projet culturel avec création d'une fête des arts au printemps et du premier festival de la Voix...

Pour Claire Gagnière, conseillère municipale (Cadre de Vie, en relation avec C. Bernard) : présidence du groupe jusqu'à fin 2010, avec le portage de la contribution spécifique des élus EELV aux travaux de la majorité...

Pour Frédéric Sarkis, conseiller municipal à l'Economie Sociale et Solidaire : promotion et développement de ce secteur totalement absent des politiques publiques jusqu'en 2008 (4 AMAP, Club Cigales, projets de réappropriation et de mise en réseau de friches...). Portés par le nouveau souffle Europe Ecologie-Les Verts, nous nous engageons à ce que 2011 témoigne de la continuité de notre exigence écologique. Tant au niveau local en oeuvrant à la diffusion des pratiques écologiques, que dans la construction d'une alternative politique innovante, ambitieuse et réaliste, visant à réduire l'insécurité environnementale, le chômage et la précarité en partageant mieux le travail et les richesses, à rénover nos institutions tant mises à mal.

Tournés vers l'avenir et forts de nos valeurs, nous vous adressons nos meilleurs vœux pour une année 2011 plus juste, plus écologique et plus solidaire.

Claire Gagnière (Présidente), Dominique Frager, Catherine Bernard, Patrick Chaimovitch, Frédéric-Farid Sarkis.
<http://vertscolombes.fr>

CITOYENS AUTREMENT

Slam pour la jeunesse

En route vers l'âge adulte, tu es en transition
En chemin prends garde à la manipulation
Certains se diront prêt à te soutenir
Mais nous sommes tous avec toi, tu es notre avenir.

Une politique jeunesse est forcément complexe
Faite par des adultes, elle peut vite laisser perplexe
Mais dis-toi bien que notre intérêt est commun
Jeune aujourd'hui tu sera un vieux dès demain.

Vers ta vie d'adulte on va t'accompagner
Ta phase de construction on doit consolider
Depuis des années la ville est à ton service
Le moment est venu de devenir complices.

Etre branché antenne, squatter les cages d'escaliers
N'est pas une fin en soi si tu veux évoluer
On te propose autre chose, ensemble de travailler
A un vaste projet pour à nouveau rêver.

La ville va tout faire pour répondre à tes besoins
T'aider, te soutenir dans ce milieu urbain
Donner un coup de pouce à ta scolarité
Te prodiguer des soins pour une bonne santé
Développer tes loisirs, rechercher un emploi
Dénicher un logement, on te mettra sur la voie.

L'achat de la paix sociale entraîne une dépendance
Savoir progresser c'est sortir de l'enfance
Réduit tes activités de consommation
Partage avec les autres et lance-toi dans l'action.

C'est tout cela que la ville veut te faire comprendre
Il faut seulement que tu sois prêt à l'entendre
Profite de ta jeunesse dans un respect commun
Pour devenir adulte et citoyen demain.

**Élisabeth Choquet, Michelle Macé,
Véronique Monge, Noël Arcédiano, Kamel
Bouhalouja, Philippe Pattier, Édouard
Phanor.**

UMP/NOUVEAU CENTRE

Colombes doit avoir son métro !

La revendication est ancienne et le débat sur le Grand Paris est l'occasion pour Colombes de la défendre. Or, le maire reste silencieux : de manière incompréhensible, jamais il n'a revendiqué de métro pour Colombes. Pourquoi M. Sarre est-il le seul maire francilien à n'avoir pas réagi dès la présentation des projets ? Alors que la période des Fêtes s'ouvre et que l'enquête commencée il y a près de deux mois va se terminer, voilà que le maire nous demande de nous prononcer sur le sujet lors du Conseil municipal ! Pourquoi la réunion prévue le 2 décembre à Colombes sur le transport a-t-elle été annulée ? Après l'abandon de son stade, la fermeture annoncée d'équipements sportifs et des antennes jeunesse, le départ de Thalès, l'incroyable passivité du maire sur le projet de métro est la preuve manifeste que, faute de volonté politique, il a abandonné le développement économique de Colombes ! Notre ville serait-elle la seule de la petite couronne à n'avoir ni métro ni lien direct avec la Défense (hors le tramway) et Roissy ? Cet abandon est inacceptable car il est anormal qu'une ville de 83 000 habitants ne soit pas desservie par un métro automatique ! Un métro à Colombes, c'est le sauvetage du Stade Yves du Manoir. C'est parce que le Stade ne peut accueillir plus de 14 000 spectateurs par match que le Racing Metro 92 quitte Colombes pour Nanterre, mieux desservie : avec un métro, le projet de Maison du Handball, impulsé par le Conseil Général prendrait une dimension plus ambitieuse, et le stade gagnant en capacité d'accueil pourrait accueillir, au-delà du handball, du basket et du volley, des spectacles culturels. Un Métro à Colombes, c'est maintenir les entreprises sur la ville, une meilleure desserte pour les 10 000 emplois de la zone d'activités Kléber, qui héberge beaucoup d'entreprises, et pour les 15 000 habitants du quartier des Fossés Jean ! Colombes ne profite pas de sa proximité avec la Seine qui la borde sur plus de 5 km : l'exploitation économique du fleuve, comme celle du parc Lagravère avec ses équipements sportifs (patinoire, piscine, tennis), serait améliorée grâce au métro, permettant le développement du tourisme fluvial, une jonction plus efficace entre la ville, les activités du port de Gennevilliers et le Val d'Oise limitrophe. Un Métro à Colombes, c'est exploiter son potentiel universitaire et permettre le développement de logements pour les étudiants des universités de Nanterre, Gennevilliers ou de Léonard de Vinci. Les infrastructures sportives d'Yves-du-Manoir pourraient devenir un pôle de compétitivité sportif pour l'Ile-de-France et une pépinière d'entreprises spécialisées dans le sport pourrait s'installer dans les locaux abandonnés par Thalès ou autour du stade. Mais pas n'importe quel métro. Son tracé idéal longerait l'A86, depuis le port de Gennevilliers jusqu'à Nanterre, sans expropriations et sans nuisances et desservirait Bécon les Bruyères/Port de Gennevilliers/Colombes Stade/Nanterre. Mais pour y arriver, il faut agir ! Face à sa désolante passivité, les élus de l'opposition municipale appellent solennellement le Maire à prendre enfin part au débat public sur le Grand Paris et à défendre les intérêts de Colombes et des Colombiens qui méritent leur métro. Mais pas non plus sans un Plan de Circulation dans Colombes (PDC) cohérent et accepté par tous pour le bien-être des habitants au lieu de cette nouvelle parodie de démocratie participative dont le maire semble vouloir se contenter. Les habitants du canton Nord-Ouest auront la possibilité de se mobiliser contre la politique du maire en votant massivement pour Lionel Rainfray, notre candidat aux élections cantonales de mars prochain.

Rame Jade (Présidente du groupe UMP/NC), Arnold Bauer, José Bonici, Caroline Coblenz, Nicole Gueta, Leila Legh-mara, Pierre Nicot, Lionel Rainfray, Véronique Vigon.

CENTRISTE ET DÉMOCRATES COLOMBES

Après bien d'autres communes, vouées aux gémonies par des médias toujours en mal de sensationnalisme, Colombes a « fait la une » fin novembre. Triste « une » puisque :

- L'image de la ville est durablement (?) abîmée dans l'inconscient collectif. Nous sommes près de rejoindre Clichy-sous-bois ou Vaux-en-Velin dans la liste des banlieues infréquentables. C'est affligeant, d'une part parce que nous savons tous que la réalité est autre, et d'autre part parce qu'à l'heure où nous écrivons ce texte, on n'est même pas certain que Colombes soit la première ville en France où « le Taser » a tué. Ce dramatique incident doit servir de leçons à tous ceux qui confondent gestion de la ville et communication politique : il ne suffit pas de bien parler et d'avoir de bonnes relations avec la presse pour faire avancer Colombes.

- Humainement et socialement parlant, le traitement de ce « fait divers » a été inacceptable : nous avons eu le sentiment que le fait que la victime était un « ressortissant Malien en situation irrégulière » était une circonstance atténuante pour ne pas dire légitime. Dépassons les propos xénophobes malheureusement parfois relayés sans discernement : un être humain est mort dans des circonstances inadmissibles. Qu'il soit violent, récalcitrant, devenu fou, (parce qu'en ?) situation irrégulière... Rien de ceci n'excuse sa mort. Qu'aurait-on dit s'il s'était agi d'un jeune « propre sur lui », au patronyme « régulier » rendu fou par un drame amoureux ? Il faut, quoi qu'il en coûte, poser la question des interventions « brutales » dans les différends de voisinages, et de la psychose de l'insécurité. Au risque de nous répéter, nous tenons à réaffirmer notre préférence pour une police de proximité. Et, par ailleurs, soulignons que le trafic de drogue bat son plein à Colombes... mais c'est sans doute moins dérangeant...

- Politique de l'immigration, politique du logement, politique de sécurité publique. Voilà trois « vrais » sujets qui émergent à l'occasion du drame de la rue Gabriel Péri. Et même s'il n'appartient pas à une ville de traiter des questions « en panne » ou « en mauvaise voie » au niveau national, on peut quand même agir localement :

- Contre les « marchands de sommeil », qui louent des taudis plus cher que des studios à Neuilly à des populations précaires et souvent en situation illégale.

- Contre la sous-location des logements sociaux, qui fait que les bailleurs ne maîtrisent plus rien et qu'il n'y a plus de rotation dans le parc social.

- Contre la sur-densification des mêmes quartiers en logements sociaux. Oui, il faut en construire dans le canton sud. La mixité doit s'entendre « dans les deux sens ».

- Pour une politique de sécurité locale : on voit bien que ni des caméras de surveillances ni une police municipale armée ne sont les vraies réponses. Ilo-tage, renforcement du commissariat de Colombes, éducation et prévention, respect... Sont moins spectaculaires mais aussi plus efficaces...

Voilà tout un programme pour 2011. Et nous vous souhaitons donc, malgré le caractère peu festif de cet article, une excellente fin d'année et une bonne année 2011.

Laurent Trupin, Bruno Gouallou, Salem Belgouch. www.laurenttrupin.org

À NE PAS MANQUER

Le premier Urban Festival Colombien

Rendez-vous incontournable de la culture urbaine, le Hip Hop Contest prend cette année de l'ampleur, en créant à Colombes, son premier Urban Festival.

Exposition en mairie, conférences au conservatoire, projection de film aux 4 Clubs, son et danse... sont au programme de cette première édition de l'Urban Festival qui durant une semaine, du 11 au 18 décembre prochain, animera la ville. Clôture de la manifestation le 18 à l'Avant-Seine, avec le 7^e Hip-Hop Contest.

Retrouvez le programme jour par jour dans ces colonnes et sur www.g2styles.com



SORTIES DES MOIS DE DÉCEMBRE ET JANVIER

Théâtre, expositions, musique, loisirs

EXPOSITION

KELTOUM

Jusqu'au 16 décembre

✱ À la MJC

96 rue Saint-Denis
01 56 83 81 81

Exposition d'aquarelles de l'artiste Keltoum.

URBAN FESTIVAL

HOMARDPAYETTE

Jusqu'au 17 décembre

✱ À l'hôtel de ville
Place de la République
01 47 60 80 00

Passionné de bande dessinée et de cinéma, c'est appareil photo au poing qu'Homardpayette fait respirer l'air de la rue. Son nom est aujourd'hui associé à ceux

des plus grands danseurs urbains.

EXPOSITION

L'INONDATION DE 1910

Jusqu'au 31 décembre

✱ Au Centre Nature, de 9h à 17h
(le samedi de 10h à 13h)
16 rue de Solferino
01 47 80 35 87

À travers son exposition, l'Amicale philatélique de Colombes et environs vous invite à découvrir 150 documents d'époque qui sont autant de témoignages précieux de l'inondation de 1910. Entrée libre.

URBAN FESTIVAL

GEO GRAFF

Du 14 décembre au 7 janvier

✱ À la MJC

96 rue Saint-Denis
01 56 89 81 81

La MJC accueille une exposition du photographe Géo Graff jusqu'en janvier. De Philadelphie à la Coulée verte, de 1965 à 2010, l'artiste a immortalisé l'art de la rue.

EXPOSITION

PEINTURE

Jusqu'au 8 janvier

✱ Au café L'Esperluette
36, rue des vallées
09 53 20 34 45

Nicole Robinson-Jans retrouve L'Esperluette pour une nouvelle exposition.

Cette artiste Colombienne, membre du Carré des Créateurs, réalise des tableaux où poésie et couleurs se mêlent pour le plus grand plaisir des yeux.

EXPOSITION

DES NOMS QUI MARQUENT

Jusqu'au 12 mars

✱ Au Musée
2 rue Gabriel Péri
01 47 86 38 85

Après un passage au Siaap en octobre, l'exposition « Des noms qui marquent » s'installe au musée. L'opportunité de découvrir sous une forme originale les 100 ans d'histoire économique et industrielle de la ville.



THÉÂTRE
ELECTRO KIF !
Le 13 décembre à 14h30 et le 14 à 20h30

☀️🌙 À l'Avant-Seine
88 rue Saint-Denis
01 56 05 00 76
Du Hip-hop au flamenco, ce spectacle mêle danse, cirque et théâtre burlesque. Faisant de l'art de la rue une entité, « Electro Kif ! » surfe sur la vague contemporaine.

URBAN FESTIVAL
CAFÉ-DÉBAT
Mardi 14 décembre

☀️ À la MJC à 20h
96 rue Saint-Denis
01 56 83 81 81
Dans le cadre de l'Urban Festival, la traditionnelle séance de café-débat de la MJC accueille Robert Dangas, réalisateur et photographe, pour une discussion autour des graffitis.

URBAN FESTIVAL
CINÉMA - SCRATCH
Mercredi 15 décembre

☀️ Au cinéma Les 4 Clubs, à 20h
35 rue du Bournard
Ce documentaire reprend l'histoire des DJ les plus emblématiques du genre électro-hip hop, qui depuis

plus de vingt ans, n'ont cessé de prendre de l'ampleur sur la scène internationale.

URBAN FESTIVAL
CONFÉRENCE DANSÉE
Jeudi 16 décembre

☀️ Au Conservatoire, à 20h
25 rue de la Reine Henriette
01 47 85 65 59
Plus qu'une conférence, le Conservatoire accueille une démonstration sur l'histoire des danses du hip-hop, du funk style au b.boying.

URBAN FESTIVAL
GÉNÉRATION MDR
Vendredi 17 décembre

☀️ Au Tapis Rouge à 20h
Rue de la Liberté
Alliant événement et projet caritatif, Génération MDR est un spectacle vivant proposé par Beat N'com et 9.2 Styles. De jeunes comiques et danseurs mettent leur talent au service d'Aswa, une association camerounaise qui milite pour la réinsertion des jeunes par le sport.

CONCERT
ORCHESTRE D'HARMONIE DE COLOMBES
Vendredi 17 décembre

☀️ Au Conservatoire, à 20h30
25, rue de la Reine Henriette
01 47 85 65 59
Composé de jeunes élèves du Conservatoire, de professeurs et d'amateurs, l'Orchestre d'harmonie de Colombes propose un répertoire sur le thème de Noël. Réservations au 01 78 53 87 04.

URBAN FESTIVAL
HIP HOP CONTEST
Samedi 18 décembre

☀️ À l'Avant-Seine, à 15h
88 rue Saint-Denis
01 56 05 00 76
Pour sa 7^e édition, le hip hop Contest place la barre très haute. Placé sous le signe d'une passion universelle, il s'ouvre à l'international, avec la venue de quatre breakers de renom.

CINÉMA LES 4 CLUBS

MERCREDI 15 DÉCEMBRE



Skyline, de Colin et Greg Strause
Le Monde de Narnia : l'Odyssée du passeur d'aurore, de Michael Apted
The Tourist, de Florian Henckel von Donnersmarck
Megamind, de Tom McGrath

MERCREDI 22 DÉCEMBRE



Les émotifs anonymes, de Jean-Pierre Améris
Mon beau-père et nous, de Paul Weitz
Les chimpanzés de l'espace 2, de John H. Williams



Cinéma Les 4 Clubs

35, rue du Bournard - 92700 Colombes
Tél. : 08 92 68 01 22 - Fax : 01 47 84 11 52
Les salles 2 et 4 sont accessibles aux personnes handicapées.

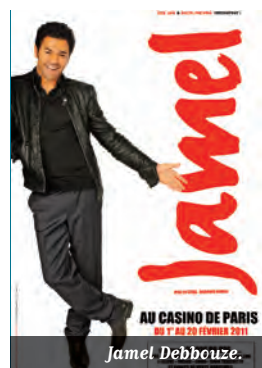
Attention. Les films et animations programmés peuvent être modifiés en fonction de l'actualité par les diffuseurs ou la direction du cinéma Les 4 Clubs.



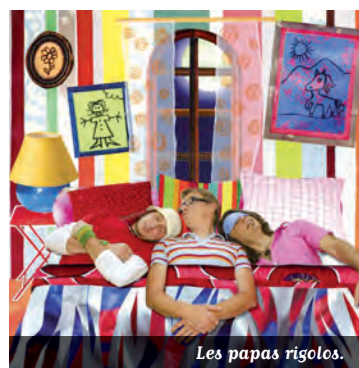
Nicole Robinson-Jans.



Modeste contribution.



Jamel Debbouze.



Les papas rigolos.

THÉÂTRE

LES PAPAS RIGOLOS

Le 21 décembre pour les 6-10 ans
Le 22 décembre pour les 3-6 ans

☀ Au Caf'Muz, à 15h
31 rue Jules Michelet
01 46 49 05 54

Saupoudré d'une pincée de « wock n'wooll », l'univers loufoque de ces trois papas est plein de couleurs et de fantaisie.

THÉÂTRE

JAMEL DEBBOUZE

Mardi 4 janvier

☀ À l'Avant-Seine, à 20h30
88 rue Saint-Denis
01 56 05 00 76

Désormais acteur incontournable de la scène comique française, Jamel Debbouze présente son tout nouveau spectacle en avant-première à Colombes.

CONCERT

LE DUO ZARKAVA

Mardi 4 janvier

☀ Au Conservatoire, à 20h
25 rue de la Reine Henriette
01 47 85 65 59

À découvrir sur la scène de l'auditorium le duo Zarkava, Charlotte Laville au piano et Elodie Chech à la clarinette. Au programme de leur répertoire : Rossini, Spohr, Piazzolla...

THÉÂTRE

MODESTE CONTRIBUTION

Les 7 et 8 janvier à 20h30,
le 9 à 15h30

☀ À la Cave à théâtre
58 rue d'Estienne d'Orves
01 47 80 92 19

Participant à un débat télévisé, un expert se prononce en faveur du rétablissement de la peine de mort. Pour les crimes, mais aussi pour tous les délits, du vol à l'étalage à l'excès de vitesse... Cette pièce corrosive et cynique dénonce la démagogie de certains puissants.

ANIMATION

ATELIERS CRÉATIFS!

Mercredi 12 janvier,
de 14h30 à 16h30

☀ Au Musée
2 rue Gabriel Péri
01 47 86 38 85

Ces ateliers s'adressent aux enfants de 8 à 12 ans. Au programme de la session : le téléphone avec la fabrication d'une maquette en carton d'après croquis.

THÉÂTRE

ANTIGONE

Les 12, 14 et 15 janvier
à 20h30 et le 13 à 14h30

☀ Au Hublot
87 rue Félix Faure
01 47 60 10 33

Après une version suédoise en novembre, Antigone est de

retour au Hublot, en français cette fois ! Transposée dans le passé, la tragédie de Sophocle n'a pas pris une ride, interprétée par le Collectif Masque.

THÉÂTRE

LE JOURNAL D'UN FOU

Du 13 au 31 janvier
Les jeudi, vendredi et samedi
à 20h30, le dimanche à 15h30

☀ Théâtre du Peuplier Noir
3 avenue Saint-Saëns
01 47 75 94 90

Qui sont les fous ? Il y a ceux qu'on enferme et puis les autres... Pour s'évader de son monde formaté, un homme s'en imagine un autre. Un voyage irrationnel, drôle et émouvant.

CONCERT

RÉCITAL DE PIANO

Vendredi 14 janvier

☀ Au Conservatoire, à 20h30
25, rue de la Reine Henriette
01 47 85 65 59

Marouan Ben Abdallah rend hommage à Franz Liszt à travers un récital de piano émouvant.

ANIMATION

LA SCIENCE SE LIVRE!

Du 19 janvier au 2 février

☀ À la médiathèque Prévert
6, passage Prévert
01 47 84 85 46

Dans le cadre de l'opération départementale « La science se livre », des animations

autour de la science seront organisées au sein des trois bibliothèques.

CONCERT

COLOMBES JAZZ

Vendredi 21 janvier

☀ Au Conservatoire, à 20h30
25, rue de la Reine Henriette
01 47 85 65 59

Colombes Jazz présente le trio Jean-Philippe Viret. Entrée libre. Réservation au 06 80 24 99 00.

CINÉMA

SOIRÉE CLINT EASTWOOD

Samedi 22 janvier

☀ Au CSC des Fossés-Jean,
20 h - 11 rue Jules Michelet
01 42 42 86 76

Le CSC des Fossés-Jean rend hommage à Clint Eastwood avec la projection de « Gran Torino » et d'« Invictus », deux de ses grands succès.

THÉÂTRE

FRUITS MÛRS

Dimanche 23 janvier

☀ À la Cave à théâtre, à 17h
58 rue d'Estiennes d'Orves
Fruits mûrs, un spectacle musical de Cie A&A qui mêle autour de trois femmes (une musicienne, une chanteuse et une comédienne) poésie, chansons et humour.



EXPOSITION

OMBRE ET LUMIÈRE

Du 24 janvier au 26 février

✱ Au CSC des Fossés Jean
11 rue Jules Michelet
01 42 42 86 76
Les œuvres de l'exposition ont été réalisées par des jeunes de 3 à 25 ans, à l'occasion du Concours international d'arts plastiques de l'Unesco, Louis François de Troyes.

CONCERT

FLÔTES ET MUSIQUE JAPONAISE

Mardi 25 janvier

● Au Conservatoire, à 19h30
25, rue de la Reine Henriette
01 47 85 65 59
Nouvelle session des « Mardi » du conservatoire, dédiée à l'art des flûtes et aux airs d'extrême orient.

THÉÂTRE

LA BARBE BLEUE

Les 26 et 27 à 20h30,
le 28 à 14h30

● ✱ À l'Avant-Seine,
88 rue Saint-Denis
01 56 05 00 76
Adapté du conte de Perrault, ce « Barbe Bleue » est une fable humaniste où les monstres ont le droit d'aimer les femmes. Ponctuée de clins d'œil à la culture contemporaine, la pièce

virevolte entre conte classique et spectacle vivant.

THÉÂTRE

LES CHAISES

Mardi 1^{er} février

● À l'Avant-Seine, à 20h30
88 rue Saint-Denis
01 56 05 00 76
Isolés sur un îlot, deux petits vieux souhaitent révéler un secret à l'humanité. Ils convoquent alors les sommités de ce monde. Tour à tour, ces invités invisibles s'installent sur les chaises disposées à leur intention.

THÉÂTRE

TATOUAGE

Samedi 5 février

● À l'Avant-Seine, à 20h30
88 rue Saint-Denis
01 56 05 00 76
Mêlant la poétique du théâtre à l'exubérance du music-hall, Tatouage est la rencontre d'Eva Peron, femme du dictateur argentin et de Miguel de Molina, grand chanteur espagnol exilé en Argentine.

THÉÂTRE

CABARET BRECHT

Dimanche 6 février

✱ À l'Avant-Seine, à 15h30
88 rue Saint-Denis
01 56 05 00 76
Trois artistes revisitent les répertoires de Brecht, Weill, des tangos de Cadimaco et les standards de la comédie musicale... Dansées, chantées, jouées, les mélodies sont un véritable déferlement polyglotte.

THÉÂTRE

LES INTERROMPUS

Les 7, 8 et 9 février

● Au Hublot, à 20h30
87 rue Félix Faure
01 47 60 10 33
Perdre un proche est difficile. Perdre un enfant encore plus. Les Interrompus abordent sans détour ce thème sensible. Le 9 février, la séance sera suivie d'un débat avec un psychiatre.

COUP DE CŒUR

DES BIBLIOTHÈQUES

La Reine des lectrices
de David Bennett
Editions Denoël



Surchargée par son statut protocolaire, la reine d'Angle-

terre n'a jamais pris le temps de lire un roman. Par un concours de circonstances Élisabeth II trouve le moyen de remédier à ce manque. Son appétit pour la littérature va s'accroître à en modifier sensiblement les relations internationales...

LES 1001 NUITS EN LIVRE ET CD

Les plus beaux contes des Mille et une nuits ont été adaptés en livre-cd par Olivier Raymond, pianiste Colombien et son frère. Dès les premières notes de musique, Shéhérazade vous entraîne dans les méandres de l'Orient. Ali Baba, Aladin, Sindbad le Marin, tous les héros sont interprétés par des comédiens de talent. À retrouver dans deux librairies colombiennes : Le Bac à fables et Les Caractères.



Modularité : de l'amphithéâtre avec gradins à la version plane de 1000 m², dix-huit configurations sont possibles.



Le théâtre s'ouvre ces dernières années à toutes les formes artistiques, en devenant lieu d'exposition.



De verre et d'acier, l'Avant-Seine s'étend sur 2000 m²

L'Avant-Seine en

Avec 3 000 abonnés, le théâtre de Colombes a réussi son pari : devenir un lieu

L'Avant-Seine a vingt ans. Achievé en décembre 1990, inauguré un mois plus tard, par Dominique Frelaut, maire honoraire, voilà déjà deux décennies que le théâtre de Colombes fait battre le cœur de la ville. Chaque saison, ce vaisseau amiral de la culture colombienne continue d'inventer et innover.

Son architecture de verre et d'acier, ancrée dans le XXI^e siècle, ses puits de lumière et ses grands volumes (le lieu s'étend sur 2 000 m²) font de l'Avant-Seine une des plus belles salles de spectacles de la région parisienne. Car passé le hall d'entrée, le joyau du lieu se cache derrière d'imposantes et de sombres portes battantes.

DU BALCON AUX COULISSES

Une fois franchies, c'est une salle modulable de 1 000 places assises qui se dévoile aux spectateurs. Presque autant qu'au Bataclan, célèbre théâtre parisien. Mais son originalité, c'est sa modularité. De l'amphithéâtre avec gradins à la version plane de 1 000 m², dix-huit configurations sont possibles quels que soient les spectacles, les concerts, conférences ou banquets (le lieu reçoit chaque année en janvier les retraités). Des dimensions qui prennent toutes leur sens lorsque l'on foule la scène, privilège des artistes mais aussi des techniciens de l'Avant-Seine. Ces 400 m² ont vu se monter, au fil de ces vingt dernières années, un quai de gare, des chapiteaux de cirque ou plus récemment une arène gallo-romaine !

Derrière le rideau, il y a ce que le public ne voit jamais. Les coulisses, les loges des artistes où face à un miroir, de grands noms de la danse, du théâtre ou de la chanson se sont fardés, mais aussi à l'étage, un long couloir qui mène à l'administration. Sur les murs de l'Avant-Seine, des photos encadrées, comme autant de témoins d'une programmation riche et éclectique, se rappellent au bon souvenir des visiteurs. Certains, comme Jean-Louis Trintignant, monstre sacré, resteront à jamais accrochés.

DIFFUSION ET CRÉATION

Il est vrai qu'avec une trentaine de spectacles programmée chaque année, le lieu a vu défiler les plus grands : stars du jazz, avec la venue d'Herbie Hancock, acteurs ou



Montage du décor, lumière, son... avant chaque spectacle, les techniciens s'affairent.



Face au miroir les artistes se fardent...



... devant la scène les spectateurs jubilent...



... et sur les planches les rockeurs enflamment le public.



« Que chaque Colombien puisse s'appropriier le lieu »

Marc Lesage, directeur de l'Avant-Seine.

Vous avez annoncé votre départ de l'Avant-Seine pour 2011. Quel bilan tirez-vous de ces neuf années passées à Colombes ?

Beaucoup de chemin a été parcouru depuis 2002. À l'époque, l'Avant-Seine ne comptait aucun abonné, aujourd'hui le théâtre en accueille près de 3 000. On a su créer ces dernières années une vraie mixité sociale mais aussi générationnelle, en offrant au public une programmation artistique exigeante mais pas élitiste.

Ce projet d'un lieu fédérateur tourné vers la diffusion mais également vers la création et la production a été mené à son terme puisqu'en dix ans, nous avons participé à une cinquantaine de co-productions et présenté plus de 10 créations. Ce travail s'est fait en parallèle avec une action culturelle municipale essentiellement tournée vers les quartiers avec des résultats qui nous ont parfois dépassés. Mon autre satisfaction c'est que l'Avant-Seine a aujourd'hui un rayonnement qui dépasse les frontières du territoire francilien. Beaucoup de spectacles créés à Colombes connaissent un succès hexagonal, parfois international.

Que souhaitez-vous à ce lieu que vous avez vu grandir pour la prochaine décennie ?

Mon vœu, c'est que l'Avant-Seine continue d'inventer et d'innover, parce que pour moi, innover, c'est se maintenir ! Je souhaite que le lieu poursuive ce formidable projet humain qui fédère la ville et qu'il soit attentif à l'émergence artistique d'aujourd'hui.

tre cour et jardin

emblématique de culture à Colombes mais aussi au-delà.

chanteurs de renom comme Jacques Weber ou Jean-Louis Aubert, ou encore chorégraphe à l'aura internationale avec la résidence en 2009 de Pietragalla. Car comme le souligne son directeur Marc Lesage : « L'Avant-Seine est un lieu de diffusion mais aussi de production et création artistique ».

UN LIEU OUVERT

Un soutien dont a profité en novembre le « Caligula » de Stéphane Olivié-Bisson, un habitué du lieu. Connue et reconnue pour la qualité de sa programmation artistique, l'Avant-Seine s'ouvre depuis ces dernières années à toutes les formes artistiques, en devenant lieu d'exposition. Après l'accueil au printemps de l'expo photos « Hors les

murs », sorte d'instantané de notre société, c'est le Salon des créateurs qui à l'automne a pris, le temps d'un week-end, ses quartiers au théâtre. De la cour au jardin, l'Avant-Seine n'a pas donc fini d'explorer, d'innover, bref de nous (vous) surprendre ! ■

L'AVANT-SEINE, UNE ASSOCIATION AUSSI

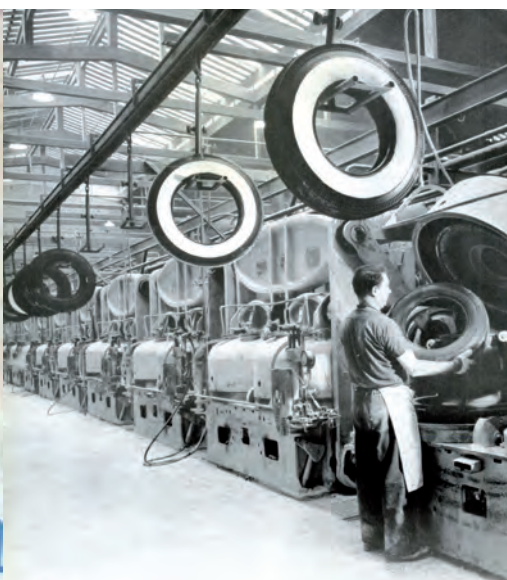
Equipement culturel certes, l'Avant-Seine est une association conventionnée avec la ville. Présidée depuis le 31 janvier 2008 par Maryse Laville, son conseil d'administration compte neuf membres : personnalités issues de la vie associative, du monde audiovisuel et artistique.

L'« air » Kléber

Durant 72 ans, l'usine de pneumatiques et caoutchouc manufacturé Goodrich, devenue Kléber-Colombes, a marqué la vie économique et industrielle de la ville.



Publicité Goodrich 1931. Collection Musée d'art et d'histoire.



Atelier Baréty de l'usine Kléber en 1957. Collection Musée d'art et d'histoire.

En janvier 1910, pendant la célèbre crue de la Seine, Bertram G. Work, envoyé de la Société B.F. Goodrich (fondée en 1870 à Akron dans l'Ohio, aux USA), visite des bâtiments à Colombes dans le but d'y installer une fabrique de pneumatiques. Inventé en 1888 par John Boyd Dunlop pour le vélo, puis perfectionné en France par les frères Michelin, ce dernier remplace alors depuis peu les bandages des roues des voitures.

Le premier pneu sort de Colombes, boulevard de Valmy, le 8 décembre 1911 ; 200 ouvriers travaillent dans une usine de 8 000 m². De 15 pneus par jour en janvier 1912, leur nombre passe à 200, en juin 1913.

Une production de pneumatiques pour voitures et poids lourds qui se diversifie à partir de 1926 avec l'apparition des caoutchoucs manufacturés (bandes transporteuses, tuyaux...) et la sortie des premiers pneus pour avion en 1930.

NOUVELLE GOMME

Dès la fin de l'année 1939, les ateliers de Colombes produisent à plein régime pour soutenir l'effort de guerre du pays, avant de passer sous occupation nazie. Le site subit trois bombardements anglo-américains. Celui du 10 mai 1944 détruit complètement l'usine. Elle sera reconstruite six mois plus tard en novembre 1944.

En 1946, le groupe américain signe un accord avec une société française, qui prend la direction de la firme et à laquelle B.F. Goodrich assure son concours technique. L'usine Goodrich s'appelle désormais « Pneumatique et Caoutchouc Manufacturé Kléber-Colombes ».

Les années 1950 voient l'essor de la société. Les ateliers se modernisent et s'agrandissent. La production atteint 10 000 pneus en 1958 et Kléber exporte vers une soixantaine de pays. Son pneu

« Tubeless » avec chambre à air incorporée (1951) révolutionne le monde des pneumatiques. Kléber équipe par ailleurs les avions militaires prototypes français (Vautour, Etendard et Mirage) mais aussi les « jets » qui sillonnent le monde (DC8, Caravelle, Concorde, etc.). La firme produit également des pneus de machines agricoles.

LA ROUE TOURNE...

Sous les coups de la concurrence, Kléber-Colombes est en perte de vitesse dans les années 1970. Un plan de redressement conduit à la fermeture de l'usine colombienne en 1983 et à la disparition de 1 800 emplois, mais elle permet d'assurer la pérennité de la société Kléber. Un an plus tard, le conseil municipal décide la création de la ZAC Kléber (zone d'aménagement concerté) afin de réindustrialiser les treize hectares du site. ■

À COLOMBES

Le 28 décembre 1912

Petite ville de près de 23 000 habitants il y a cent ans, Colombes semble alors bien champêtre pour ce qui concerne sa voirie : le 28 décembre 1912, le conseil municipal envisage de poser sur le verre de chaque lanterne des transparents indiquant le nom des rues !

L'ACTU

Appel à témoignages

L'association des Amis du Musée, à la suite de sa conférence donnée sur le céramiste Maurice Dhomme (1882-1975), dont l'atelier se trouvait rue Rouget-de-L'Isle à Colombes, poursuit ses recherches sur cet artiste influencé par l'Art Déco. L'association fait appel aux habitants pour recevoir de nouveaux témoignages sur l'homme et ses œuvres.

Plus d'info : 01 47 82 06 54
museofil@wanadoo.fr

Yann Sotter

La course en tête

Yann Sotter a survolé la saison du Promosport 1000 en décrochant haut la main en octobre le titre de champion de France moto. Une performance qui aujourd'hui lui ouvre d'autres portes.



Repères

- 2000 : participe à ses premières compétitions à l'âge de 20 ans.
- 2010 : vainqueur de la coupe de France Promosport 1000.

Le chiffre

- 4 : À quatre ans et demi, Yann Sotter débute la moto.

Sa phrase :

« La moto sur route, c'est trop dangereux car si on veut garder les sensations, on court au drame ».

Yann Sotter a hérité de la passion de son père. C'est en effet grâce à celui-ci que le jeune colombien est monté pour la première fois sur une moto dès l'âge de 4 ans et demi. Très vite, il a fait des démonstrations en club, roulant toute son enfance.

« Dès que j'ai pu passer mon permis moto, vers 17 ans, j'allais au circuit Carole, au Tremblay (93) », raconte aujourd'hui le champion. Une volonté qui l'a rapidement mené à la compétition.

SUR ET EN DEHORS DE LA PISTE

À vingt ans, il participe à sa première course. Peu à peu, il découvre les petits trucs que seule l'expérience apporte et qui font la différence. Dès sa troisième saison, il remporte sa première course.

En 2005, Yann Sotter devient pilote officiel Honda, mais il lui faut toujours chercher le financement nécessaire à sa passion. Il crée une association sur Colombes, le Team Graphique, pour faciliter cette tâche. « La moto est un sport qui coûte très cher,

explique le jeune homme, *il y a les déplacements sur les circuits où se déroulent les 7 ou 8 courses annuelles, mais aussi l'entraînement et les équipements à payer* ». Il doit donc trouver des partenaires, qui apportent des fonds ou du matériel. Le championnat 2010 se solde par un titre, au prix d'une saison facilement maîtrisée. Modeste, le pilote Colombien estime pourtant ne pas être le seul responsable de ses bons résultats. « On a beau progresser tous les jours, ce n'est pas cela qui fait la différence ou qui mène au titre ». Il associe son succès à la moto qu'il connaissait de l'année précédente, ainsi qu'à ses soutiens qui ont accepté de poursuivre l'aventure auprès de lui.

NOUVEAU DÉFI, NOUVEAU GUIDON

Aujourd'hui, son titre l'aide à franchir un nouveau palier. « Il me permet d'avoir plus de notoriété dans le milieu de la moto », estime celui qui regrette que son sport soit aussi peu considéré. « En France, il n'y en a que pour la voiture et la Formule 1 », soupire-t-il.

À partir de l'an prochain, c'est une nouvelle étape dans sa carrière qui démarre avec le championnat de France Superbike. « En Promosport, on avait une moto très proche des modèles du commerce, avec un seul jeu de pneu obligatoire et des règles strictes. En Superbike, on est plus libre ». Conséquence de ces possibilités accrues, le budget devient encore plus élevé. « Les huit premiers ont tous participé à des compétitions internationales de vitesse. Ce sera très dur d'essayer de rivaliser ».

Yann Sotter n'oublie pas la notion de plaisir qui l'a amené là : « En compétition, on perd un peu du plaisir de rouler. Il faut en effet penser aux réglages, au chronomètre, aux partenaires que l'on représente ». Mais ce n'est pas pour autant que le pilote se défoule hors des circuits. « Je ne fais jamais de moto sur route, c'est trop dangereux », explique-t-il, avant de préciser sa pensée : « Si on veut garder ses sensations, on court au drame. De toute manière, en Ile-de-France, il n'y a pas d'endroit agréable pour rouler ». ■

A l'occasion de son centième anniversaire, Gisèle Publier, habitante de la rue Solférino, a reçu en novembre, la visite de Michèle Etcheberry, adjointe au maire en charge des Affaires sanitaires et de Noël Arcédiano, conseiller municipal délégué à la Communication, qui ont célébré avec elle l'événement.

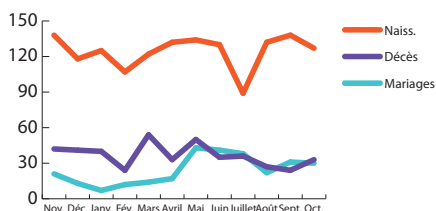


REPÈRES

BIENVENUE aux nouveaux petits Colombiens, félicitations aux parents de...

Chahine ABBASSI, Razane ABDALLAH, Rania ABDI, Abdelhalim ADAMI, Juliette AFONSO, Kenza AIT KHELIFA, Younes AIT MOHAMED, Michel ALEGA ADONGO, Moujahid ALI MBAE, Ilias AMEGROUD, Yanice AMIR FACCINI, Iyad ARBI, Saïm-Rao ASIF, Bilal AZARQI, Mohamed AZIZI, Cilé BA, Maïssa BAAZIZ, Nassim BAHRIA, Jeanne BAUDET-MORIN, Maïssa BÉJI, Wiâm BELHIHI, Anass BENAHMED, Mehdi BENHAMMADI, Yanis BENLAHMAR, Emna BENZERDJEB, Lula BLONDET, Nour BOUSFIHA, Pauline BOYER, Charlotte CARBONNAUX, Léa CARON, Juliana CARVALHEIRO, Kenan CERIVAL, Mokhtar CHAD BELOUAHED, Ambre CHEKALIL, Inès CHEMLAL, Naïl CHIKH, Ibrahim CHOUBAIB, Ahmed CHOUGRANI, Daren CINNA, Ibrahim CISSE, Firdaws DABBEK, Jibrîl DABBEK, Yâqoub DABBEK, Chloé DAMERGI, Johanna DE OLIVEIRA-MONTABORD, Joachim DEGBO, Fousseinou Idriss DIAW, Alassane DIAW, Emilie DIOP, Sandra DJENAYAH, Nathan DUMONT, Maxime DUPRAY, Hector DUPRÉ LA TOUR, Shaïneze EL BAROUDI, Firdaws EL HAJJOU, Rayan EL HOUDALGUI, Célia FAÏD, Pierre FLEURINORD, Janaelle FLORUS, Nalya FLORUS, Emma FRECHETTE, Ethan GABET CRISPIN, Hanae GASMI, Meline GAUDRON, Thibault GAURY, Saint-Maxin GAYE, Victoria GESLA, Jalen GROMAT, Naïr GUEHILIZ, Zaki GUELMANI, Louane GUIBERT, Jenna HACHAINANE, Ghilas HAMADOU, Chloé HÉRAUD, Wassim HIJRI, Abdallah HMADNA, Adam HSSINI, Lina IMEKHLAF, Scott JOSEPH, Kessy JOVIAL-LEGROS, Wally KABA, Younes KADDOURI, Enzo KADIMA, Nael KAHIL, Sasha KANGNIDE WOTTOR, Îssâ KAOUACH, Hamadou KOUROUMA, Naëla LABLACK, Shaeen LABLACK, Harône LALLA, Lucas LAPLACE, Loïc LE GUERN LEITE DE CASTRO, Jules LE-CARPENTIER, Gauthier LEFEBVRE, Lucas LETESTU LAVOINE, Colombine LIBOUBAN-SANDJIAN, Arthur MALNOURY, Maduran MANNIVANNAN, Inès MARTINS, Naoures MATHLOUTHI, Chris MAVAKALA BUEFO, Naël MEGHDAS, Mohamed MEKBOUL, Sherine MESBAH, Chérine MIACI, Siama MOUNTOU, Yani NAÏT BOUDA, Ibrahim NEGAB, Chiadon ODJE, Nelya OUKSEL, Yousri OUNI, Neela PETIT, Waël PIEJOS, Gabriel PINGUET, Nicolas PINVILLE KADELINE, Suzanne PLOQUIN, Anis RAHMANE, Anael RAMANAMBELO, Eliott REMY, Emilie RIPAUX, Suzanne ROCHE, Alma ROLLAND de RENGÉRVÉ, Juliette ROSSIGNOL MONARD, Lyna ROUAG, Jade ROUAG, Margaux RUELLE, Adam SALEH, Sarah SAYAH, Naël SAYAVONG, Polina SCHLEICHER, Tiana SCHOELCHERY, Angel SELIM, Alice SENÉ JOUBERT, Ombeline SÉVERIN, Zoé SILVA, Hugo SOLARI, Assa SOW, Mahamet SOW, Khalissa SYLLA, Jana TAGANZA, Emma TAGOUMDJIA-DOMAEREL, Enzo THURAM-ULIEN, Sohane TOUQUET, Théo VEKEMAN JEAN-PIERRE, Lylou VIALE ALIADIÈRE, Esther VOINET, Yifan YUE, Adam ZBAIR, Junayd ZOUINE.

LA DÉMOGRAPHIE DEPUIS NOVEMBRE 2009



Le top des prénoms de ces 12 derniers mois à Colombes

Garçons

1. Adam
2. Mohamed
3. Rayan
4. Gabriel
5. Yanis
6. Ilyes
7. Lucas
8. Alexandre
9. Amine
10. Raphaël

Filles

1. Sarah
2. Lina
3. Inès
4. Chloé
5. Yasmine
6. Léa
7. Maelys
8. Emma
9. Jade
10. Eva

ILS SE SONT MARIÉS, tous nos vœux de bonheur à...

Amaffon ACHOUMOU et Marie MAMBO, Daniel AGNÈS et Malika MADAOU, Rabah AÏSSAT et Flora YAHOU, Mohammed AKABOU et Nagoa EL OUADI, Farid BELFAKED et Djamilia FEDOUL, Franck BÉRÉZAY et Cathy AGWETEBI DEMBALE, Mohamed DAKI et Assia BABA, Abdoul DIALLO et Aïssatou DIALLO, Samir EL BROUKSY et Monia BARNAT, Frédéric GENTY et Valérie BECKER, Julius PACKIYANATHAR et Sutharsini RAGULARAJAN, Sylvain PETIT et Andrée DENÉFLE, Adem YILDIRIM et Hasna DURI.

ILS NOUS ONT QUITTÉS, la ville présente ses condoléances aux familles de...

Marcelle AMSELLEM, Nicole AUZAS ép. MONÉ, André BARRIER, Daniel BEC, Jeannine BREUX, Jeanne BROIE ép. MATENCE, Richard BROSSARD, Lucienne CINQUEUX, Lionel DROUHIN, Jeanine FONTAINE ép. HASCOËT, Esther GALANTI ép. NISSIM, Kichenammalle GAUDIN ép. CLOVIS, Claude GAZZA, Lucien GOMEL, Paulette GUÉROULT ép. COUILLARD, Marie HALLOPEAU ép. MORINEAU, Ali JABER, Valentine LAFOND ép. COLLIN, Georges LESPAGNEY, Maurice LIGNON, Odette LUTS ép. GOEPFERT, Serge MALOIGNE, René MARCHAND, Céline MARGUERITE ép. CORNUBERT, Denise MARTIN ép. POLIT, Micheline MASSON, Madeleine MAUFRAIS ép. STROUBANTE, Mohamed ME-GHERBI, Germaine MÉRIENNE, Hocine OUAKED, Julianna PACHLA ép. SZCZEPANEK, Michèle QUÉRÉ ép. DEVELAY, Jean-Michel SEGUY, Michalina ZAJAC ép. TAROUX.

DÉMARCHES EN LIGNE

Le portail Internet de la ville vous permet de faire votre demande de livret de famille, de délivrance d'état civil de naissance, de décès ou de mariage, en utilisant les formulaires à télécharger. Les actes vous sont ensuite transmis par courrier à votre domicile. Le site répond également à toutes vos questions en ce qui concerne ces démarches administratives. Rendez-vous donc sur www.colombes.fr

HOMMAGE

Tous les mercredis
l'actualité hebdomadaire
de votre ville en vidéo
sur **www.colombes.fr**

**7 jours
à Colombes**



web.tv
Colombes



RACING METRO 92

LE CLUB DES HAUTS-DE-SEINE



STADE YVES DU MANOIR (déc. 2010 / jan. / fév. / mars 2011)

29 décembre

Racing Metro 92 / Brive

02 janvier

Racing Metro 92 / Montpellier

09 janvier

Racing Metro 92 / Toulon

22 janvier H-cup

Racing Metro 92 / Leinster

11 - 12 février

Racing Metro 92 / Castres

Billetterie en ligne sur : www.racing-metro92.com

NATIXIS
Parrain Officiel



Les élus vous reçoivent sur rendez-vous

MAIRE

Philippe SARRE01 47 60 82 78

ADJOINTS AU MAIRE

Maurice LOBRY01 47 60 82 33
1^{er} adjoint. Finances, budget et vie économique.

Michèle FRITSCH01 47 60 43 61
Affaires scolaires, restauration.
Déléguée des quartiers Nord-Est.

Patrick CHAIMOVITCH01 47 60 82 69
Urbanisme et aménagement.

Michèle ETCHEBERRY01 47 60 82 57
Affaires sanitaires, sociales et handicap.

Bernard DESTREM01 47 60 43 61
Travaux, voirie et bâtiments.

Zineb AKHARRAZ01 47 60 82 55
Petite enfance.

Bernard DANILO01 70 72 18 85
Personnel et Affaires générales.

Véronique MONGE01 70 72 18 70
Habitat et logement.

Alexis BACHELAY01 47 60 82 57
Développement durable, transports et stationnement.

Catherine BERNARD01 47 60 82 69
Environnement et maîtrise des énergies.

Édouard PHANOR01 70 72 18 67
Jeunesse et nouvelles technologies.

Évelyne BOUCHOUICHA01 47 60 43 61
Enfance, centres de loisirs et de vacances.

Kamel BOUHALOUFA01 47 60 82 55
Sport, délégué des quartiers Nord-Ouest.

Martine ANTOGNAZZA01 47 60 82 57
Politique de la ville emploi et insertion.

Dominique FRAGER01 47 60 82 69
Culture et Patrimoine.

Chantal BARTHÉLEMY-RUIZ01 47 60 82 55
Vie associative, actions internationales, anciens combattants et relations avec les cultes.

Aïssa BEN BRAHAM01 47 60 43 61
Démocratie locale, vie des quartiers et citoyenneté.

CONSEILLERS MUNICIPAUX

Nicole MARLIAC01 47 60 43 61
Concertation avec les habitants.

Noël ARCEDIANO01 70 72 18 85
Communication et événementiel.

Christiane CHOMBEAU-SOUDAIS01 47 60 43 61
Sécurité routière.

Viviane LE GUENNEC01 70 72 18 85
Affaires générales.

Philippe LE PREVOST01 70 72 18 85
Commerce et artisanat.

Yahia BOUCHOUICHA01 47 60 43 61
Logement et gestion de proximité.

Philippe PATTIER01 47 60 82 55
Sport scolaire.

Michelle MACÉ01 47 60 82 57
Handicap.

Catherine LAIGLE01 47 60 43 61
Réussite éducative et Coup de pouce.

Yaye Amy DIOP01 70 72 18 70
Logement des personnes défavorisées.

Élizabeth CHOQUET01 70 72 18 67
Restauration.

Kamel ESSAÏED01 70 72 18 67
Nouvelles technologies et relations avec les cultes.

Patricia PACARY01 47 60 43 61
Centres de vacances.

Habib BENBELAÏD01 47 60 43 61
Voirie

Frédéric-Farid SARKIS01 47 60 82 69
Économie sociale et solidaire.

Nora DJEBBARI01 70 72 18 67
Jeunesse.

Julien GAUTIER01 70 72 18 85
Prévention et sécurité.

Pierre-Antoine DRONIOU01 47 60 82 57
Claire GAGNIERE01 47 60 82 69
Cadre de vie.

VOS CONSEILLERS GÉNÉRAUX SUR RENDEZ-VOUS

Bernard Lucas, (canton nord-ouest) vous reçoit sur rendez-vous à la mairie de quartier du Petit-Colombes, place Aragon - 01 47 29 32 20.

Michèle Fritsch, (canton nord-est) vous reçoit sur rendez-vous à la mairie centrale, place de la République - 01 47 60 43 61.

Nicole Goueta, (canton sud) vous reçoit sur rendez-vous à sa permanence, rue Saint-Lazare ou à l'hôtel du département à Nanterre 01 56 05 50 94 ou 01 41 37 13 88.

DES ÉLUS À VOTRE ÉCOUTE

Vos élus sont à votre écoute sur les marchés Marceau, Aragon et du centre-ville de 10h à 12h30 dans les chalets municipaux.

URGENCES

Pompiers	18
Police secours	17
Urgences médicales	15
Commissariat	01 56 05 80 20
Police municipale	01 47 60 41 48
Centre anti-poison	01 40 37 04 04
Urgences dentaires (jours fériés)	01 47 78 78 34
Urgences vétérinaires	01 43 96 23 23
S.O.S. médecins	01 47 07 77 77
EDF-Dépannage 24 h/24	0810 333 192
GDF-Dépannage 24 h/24	0810 433 192
Eau et force 24 h/24	0810 878 878
S.O.S. propreté n° vert	0800 47 60 00
S.O.S. cadre de vie n° vert	0805 11 93 94
Femmes victimes de violence 92	01 47 91 48 44
Bureau d'aide aux victimes	01 46 49 78 45
Écoute enfance 92	0800 009 292
SOS femmes battues	39 19
Drogue info service n° vert	0800 231 313
Accueil sans abri n° vert	0800 306 306 ou 115
Vous cherchez un médecin de garde	
téléphonez au commissariat de Colombes...	01 56 05 80 20

SANTÉ PUBLIQUE

Service Hygiène Santé (contrôles sanitaires):
01 47 60 81 21 - 549 rue Gabriel Péri, ouverture du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 18h.

Centre Municipal de santé

01 42 42 41 48 - 267 bis rue des Gros Grès. Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 19h, le samedi de 8h30 à 12h.

Service prévention santé

01 47 60 80 26 – 549 rue Gabriel Péri. Ouverture du lundi au vendredi de 8h30 à 12h et de 13h30 à 17h.

Hôpital Louis Mourier 178 rue des Renouillers - 01 47 60 61 62.

CONSEIL MUNICIPAL

Le prochain conseil municipal se déroulera le 16 décembre (sous réserve) à 19h30, à l'hôtel de ville.

PHARMACIES DE GARDE

MOIS DE DÉCEMBRE-JANVIER

Dimanche 19 décembre
Pharmacie SAINT-DENIS
28 rue Saint-Denis
01 42 42 32 77

Samedi 25 décembre
Pharmacie CEFLOTRON
130 boulevard Charles-De-Gaulle
01 42 42 22 71

Dimanche 26 décembre
Pharmacie GUILLON
32 avenue de l'Europe
01 42 42 96 60

Samedi 1^{er} janvier
Pharmacie MARCEAU
52 avenue de Stalingrad
01 42 42 29 68

Dimanche 2 janvier
Pharmacie ANFROY
25 boulevard Edgar Quinet
01 42 42 27 86

Dimanche 9 janvier
Pharmacie COSSON
16 rue Pierre Brosolette
01 42 42 09 58

Dimanche 16 janvier
Pharmacie CARRIER
26 rue Saint-Denis
01 42 42 06 36

Dimanche 23 janvier
Pharmacie PASQUERON
1 rue des Vallées
01 42 42 23 12

HÔTEL DE VILLE

Place de la République

Tél.: 01 47 60 80 00

Horaires d'ouverture:

Du lundi au vendredi de 8h30 à 17h30 sans interruption et le samedi de 9h à 12h.

Accès bus: 304, 166, 167, 367, 378, 566 Colomb'bus (366).

Parking public.

Entrée rue de la Liberté.